A

PROVISIONAL

A/46/PV.79
17 January 1992

ARABIC

الجمعية العامة

جامعة الدول العربية

جامعة الدول العربية

الدورة السادسة والأربعون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة التاسعة والسبعين

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الجمعة ، ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، الساعة ١٥٠٠

الرئيس : السيد الشهابي (المملكة العربية السعودية)

- بيان من الرئيس

- الإعراب عن المواساة إزاء الإعصار في ساموا

- تنظيم الأعمال

....

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصححات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بقيادة شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Section ، room DC2-0750 ، 2 United Nations Plaza Department of Conference Services ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

تعييبات لممله الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى : [١٨] (تابع)

(ح) تعيين أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بمندوب الامم المتحدة الإنمائي للمرأة

(ط) تعيين أعضاء في لجنة المؤتمرات : مذكرة من الأمين العام

العدوان الاسرائيلي المسلح على المنشآت النووية العراقية وأشاره الخطيرة على النظام الدولي الشاب فيما يتعلق باستخدام الطاقة النووية في الاغراض السلمية وعدم انتشار الأسلحة النووية والسلم والأمن الدوليين [٤٢]

بعد مفاوضات عالمية بشأن التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية [٤٣]

تنفيذ قرارات الامم المتحدة [٤٤]

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات : تقرير اللجنة الخامسة [١٠٤]

استعراض كفاءة الاداء الإداري والمالي للأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة [١٠٥]

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ : تقرير اللجنة الخامسة [١٠٦]

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ : تقرير اللجنة الخامسة [١٠٧]

تخطيط البرامج : تقرير اللجنة الخامسة [١٠٨]

تنسيق شؤون الإدارة والميزانية للأمم المتحدة مع الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية : تقرير اللجنة الخامسة [١١١]

- وحدة التفتيش المشتركة : تقرير اللجنة الخامسة [١١٣]
- خطة المؤتمرات : تقرير اللجنة الخامسة [١١٤]
- جدول الانصبة المقررة لقسمة نفقات الامم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة [١١٥] (تابع)
- النظام الموحد للامم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة [١١٦]
- نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الامم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة [١١٧]
- تمويل قوات الامم المتحدة لمaintenance السلم في الشرق الاوسط : تقرير اللجنة الخامسة [١١٨]
- تمويل بعثة الامم المتحدة للتحقق في انغولا : تقرير اللجنة الخامسة [١٢٠]
- تمويل فريق مراقبين الامم المتحدة في أمريكا الوسطى : تقرير اللجنة الخامسة [١٢٢]
- تمويل الانشطة الناشئة عن قرار مجلس الامن ٦٨٧ (١٩٩١) : تقرير اللجنة الخامسة [١٣٦]
- تمويل بعثة الامم المتحدة المتقدمة في كمبوديا : تقرير اللجنة الخامسة [١٤٦]
- تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي [١٢] (تابع)
- (١) تقرير اللجنة الخامسة
- (ب) الفصول التي يُنظر فيها مباشرة في الجلسة العامة

تعيينات لمملئ الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى : [١٨] (تابع)

(١) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية : تقرير اللجنة الخامسة

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات : تقرير اللجنة الخامسة

(ج) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات : تقرير اللجنة الخامسة

(د) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمار : تقرير اللجنة الخامسة

(هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة

(و) تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي : [١٢] (تابع)

(١) تقريرا اللجنة الثانية (الجزءان الأول والثالث)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

(ج) رسالة من مدغشقر

التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي : [٧٧] (تابع)

(٤) التجارة والتنمية :

١١ تقرير اللجنة الثانية (الجزء الثالث)

١٢ تقرير اللجنة الخامسة

(ه) البيئة :

- ١١ تقرير اللجنة الثانية (الجزء السابع)
١٢ تقرير اللجنة الخامسة

الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية : [٨٣]

(أ) تقرير اللجنة الثانية

(ب) مشروع قرار

(ج) تقرير اللجنة الخامسة

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة
[١٠٥] (تابع)

جدول النسبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة
[١٤] (تابع)

تنظيم الأعمال

بيان من الرئيس

تعليق الدورة

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٢٥

بيان من الرئيس

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اعتذر عن التأخير في افتتاح جلسة عصر اليوم . وإنني متأكد من انكم جميعا تقدرون أننا في سباق مع الوقت من أجل إعداد كل الوثائق للجلسة الأخيرة من الدورة . ويحذوني الامل في أننا سنختتم أعمالنا اليوم .

الإعراب عن المواساة لزاء الإعصار في ساموا

الرئيس : قبل أن ننتقل إلى البند الأول على جدول أعمالنا لعمر اليوم ، أود باسم أعضاء الجمعية العامة أن أعرب عن تعاطفي العميق مع حكومة ساموا وشعبها للخسارة المأساوية في الأرواح والاضرار المادية الفادحة التي نجمت عن الإعصار الأخير .

كما أود أن أعرب عن الامل في أن المجتمع الدولي سيبدى تضامنه وتعاطفه ويستجيب بسرعة وسخاء لاي طلب للمساعدة .

السيد موala (ساموا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يُؤَدِّي وفـد بـسـلـادـي

ان يُعرب عن عـمـيق الامـتـنـان وـخـالـمـ الشـكـر لـكـم ولـسـائـر أـعـضـاء الجـمـعـيـة العـامـة عـلـى مشـاعـر التـعـاطـف التـي أـعـربـتـم عـنـها تـوـا لـحـكـومـتـنا وـشـعـبـنـا فـيـما يـتـمـ بـالـإـعـصـار "قال". وـمـنـقـوـم بـنـقلـهـ هـذـهـ المشـاعـر إـلـيـهـمـا وـنـحنـ نـعـلـمـ أـنـ هـذـاـ التـعـبـيرـ عنـ التـضـامـنـ الدـولـيـ مـيـكـونـ مـصـدرـ اـرـتـياـحـ وـعـزـاءـ.

وـبـيـنـمـاـ لاـ نـعـلـمـ لـحدـاـنـ مـدىـ الدـمـارـ الذـيـ الـحـقـهـ إـلـيـعـصـارـ "قالـ"ـ،ـ فـيـاـنـاـ نـعـلـمـ أـنـ بـدـأـ تـدـمـيـرـهـ المـرـوـعـ فـيـ ٦ـ كـانـونـ الـأـوـلـ/ـديـسـمـبـرـ،ـ وـخـلـفـ فـيـ أـعـقـابـهـ دـمـارـ شـامـلاـ.ـ وـوـرـدـ فـيـ التـقـارـيرـ التـيـ بـعـثـ بـهـاـ الـذـينـ حـلـقـواـ فـوـقـ الـمـنـطـقـةـ أـنـ مـدـىـ الـأـضـرـارـ يـكـادـ لـاـ يـصـدـقـهـ الـعـقـلـ.ـ وـفـيـ الـوـاقـعـ،ـ فـيـاـنـ الـبـلـادـ بـاـكـمـلـهـاـ قـدـ ضـرـبـتـ بـقـوـةـ هـائلـةـ بـحـيـثـ أـنـ النـتـائـجـ كـانـتـ كـارـشـيـةـ.

لـقـدـ كـانـ الدـمـارـ وـالـضـرـرـ شـدـيدـاـ وـوـاسـعـ النـطـاقـ إـلـىـ درـجـةـ أـنـ مـاـ بـيـنـ ٨٠ـ وـ ٩٠ـ فـيـ المـائـةـ مـنـ مـجـمـوعـ الـمـساـكـنـ،ـ حـسـبـ التـقـدـيرـاتـ الـأـوـلـيـةـ،ـ لـحـقـ بـهـاـ الدـمـارـ أـوـ تـضـرـرـ مـسـراـ بـالـفـاـ وـوـقـعـ تـدـمـيـرـ وـاسـعـ النـطـاقـ لـلـمـسـتـشـفيـاتـ وـالـمـدـارـسـ وـالـمـبـانـيـ الـعـامـةـ الـأـخـرىـ بـمـاـ فـيـهـاـ مـيـشـ الـبـرـيـدـ الـمـرـكـزـيـ وـالـمـبـانـيـ وـالـمـنـشـاتـ الـحـكـومـيـةـ الـأـسـاسـيـةـ الـأـخـرىـ.ـ وـلـاـ نـعـلـمـ لـحدـاـنـ مـبـلـغـ جـمـيعـ الـإـصـابـاتـ،ـ إـلـاـ أـنـاـ نـعـلـمـ أـنـ الـوـفـيـاتـ وـالـإـصـابـاتـ نـتـيـجـةـ إـلـيـعـصـارـ كـانـتـ كـثـيـرـةـ.ـ وـأـكـثـرـيـةـ السـكـانـ تـعـيـشـ بـدـوـنـ مـأـوىـ أـوـ طـعـامـ أـوـ مـيـاهـ نـقـيـةـ.ـ وـأـفـادـتـ التـقـارـيرـ الـأـخـيـرةـ أـنـ ١٠٠ـ فـيـ المـائـةـ مـنـ مـحـاـصـيلـنـاـ الـغـذـائـيـةـ قـدـ دـفـقـتـ.

وـمـاـ جـعـلـ إـلـيـعـصـارـ "قالـ"ـ يـشـكـلـ ضـرـبةـ قـاصـمةـ لـنـاـ عـلـىـ نـحـوـ أـكـبـرـ هوـ أـنـاـ لـاـ نـزـالـ نـمـرـ فيـ عـمـلـيـةـ إـعـادـةـ التـعـمـيـرـ نـتـيـجـةـ "إـلـيـعـصـارـ"ـ الـذـيـ ضـرـبـنـاـ فـيـ شـبـاطـ/ـفـبـرـاـيـرـ ١٩٩٠ـ.ـ وـبـفـضـلـ الـمـسـاعـدـةـ التـيـ قـدـمـهـاـ الـمـجـتمـعـ الـدـولـيـ وـالـجهـودـ الـجـبـارـةـ التـيـ بـذـلتـهـاـ الـحـكـومـةـ تـمـ إـحـرـانـ تـقـدـمـ كـبـيرـ.ـ لـكـنـ كـلـ هـذـاـ ذـهـبـ أـدـرـاجـ الـرـيـاحـ إـلـآنـ بـفـعـلـ هـذـاـ إـلـيـعـصـارـ الـذـيـ تـفـيدـ التـقـارـيرـ أـنـ الدـمـارـ الذـيـ خـلـفـهـ يـمـلـ إـلـىـ أـكـثـرـ مـنـ ٥٠ـ ضـعـفـاـ مـنـ الدـمـارـ الذـيـ خـلـفـهـ إـلـيـعـصـارـ "أـوفـاـ"ـ،ـ وـنـتـجـ عـنـهـ ضـرـرـ هـائلـ لـبـنـيـتـنـاـ الـأـسـاسـيـةـ التـيـ أـقـمـنـاـهـ بـشـقـ النـفـسـ.

مع ذلك ، نعرف أن ساموا حكومة وشعباً لن تسمح لهذه الانتكاسة بأن تشطب من عزيمتها ، وستواجه مهمة إعادة التعمير العظيمة مرة أخرى ، مستمدّة العون من الله ودعم وسخاء المجتمع الدولي . ونؤيد أن نتقدم بخالق الشكر إلى جميع البلدان والمنظمات التي هبّت لمساعدتنا ، وخصوصاً لجارتنا استراليا ونيوزيلندا ، على ما قامتا به من نقل لمؤن الطوارئ حالما أصبح ذلك ممكناً . ولقد كانت استجابة الأصدقاء والمجتمع الدولي سريعة وسخية ونحن نكن لهم عميق العرفان بالجميل . ولقد عانت جارتنا ساموا الأمريكية معاناة كبيرة أيضاً جراء الإعصار "فال" ونحن نتوجه بآفكارنا وملواتنا لأشقائنا وشقيقاتنا هناك أيضاً .

تنظيم الأعمال

الرئيس : أود أن أخبر الأعضاء بأنني اعتزم أن أدلّي ببيان في ختام

جلسة عصر هذا اليوم التي هي آخر جلسة لنا قبل عطلة الجمعية .

وقبل أن نبدأ النظر في البنود المدرجة على جدول أعمالنا لهذه الجلسة أود أن أحبط الوفود علماً بأنه ، نظراً للوقت الذي يقتضيه تجهيز الوثائق ، فإننا سنشرع في النظر في بنود الأعمال بترتيب مختلف عن الترتيب الوارد في اليومية . وأشكر الأعضاء على حسن تعاونهم وتقديرهم .

البند ١٨ من جدول الأعمال (تابع)

تعيينات لمجلس الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى :

(ج) تعيين أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بمندوب الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

(ط) تعيين أعضاء في لجنة المؤتمرات : مذكرة من الأمين العام (A/46/109)

الرئيس : توجه الجمعية انتباهاً أولاً إلى البند ١٨ (ج) من جدول الأعمال المتعلق بتعيين أعضاء اللجنة الاستشارية لمندوب الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة .

يتذكر الأعضاء التي قمت ، في الجلسة العامة الخامسة والأربعين المعقدة في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ، بإلحاطة الجمعية علماً بأن فترة ولاية الأعضاء الخمسة الحاليين في اللجنة الاستشارية ، المعينين بموجب مقرّر الجمعية العامة ٣٢٥/٤٣

(الرئيس)

المؤرخ في ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ و ٣١٨/٤٥ المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ ، تنتهي في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ؛ وبائيبي قمت ، نتيجة للمشاورات ، بتعيين اوغندا والدانمرك عضوين في اللجنة الاستشارية لفترة ثلاث سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ .

وبناءً على نتيجة للمشاورات الإضافية ، قمت بتعيين جزر البهاما عضوا في اللجنة الاستشارية لفترة ثلاث سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ .

إذا لم أسمع اعتراضا ، سأعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذا التعيين ؟
تقرر ذلك .

الرئيس : فيما يتعلق بالشاغرين المتبقين ، أعتزم إجراء مزيد من المشاورات مع الدول الآسيوية ودول أوروبا الشرقية ؛ ولذلك ، فيائي اقترح أن تبقى الجمعية هذا البند الفرعى على جدول أعمال الدورة السادسة والأربعين . وإذا لم أسمع اعتراضا فسأعتبر أن الجمعية توافق على هذا الإجراء .
تقرر ذلك .

الرئيس : أعطي الكلمة لمندوب الكويت في نقطة نظام .

السيد ملاع (الكويت) : بصفة الكويت رئيسا للمجموعة الآسيوية ، ونظراً لعدم وجود أي مرشحين لمنصب أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بمندوب الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة من القارة الآسيوية ، فيائي أود أن أبلغكم بأن إندونيسيا قد رشحت السيدة سانثوسو لشغل هذا المنصب . لذا أطلب من سعادتكم الحصول على تفويف الجمعية العامة بهذا التعيين .

الرئيس : إذا لم أسمع اعتراضا سأعتبر أن الجمعية العامة تقر تعيين هذه المرشحة ؟
تقرر ذلك .

الرئيس : وبذلك تنتهي هذه المرحلة من نظرتي في البند ١٨ (ج) من جدول الأعمال .

الرئيس : ننتقل الان إلى البند ١٨ (ط) من جدول الاعمال المعنون "تعيين اعضاء في لجنة المؤتمرات" . واذكر اعضاء انتي قمت في الجلسة العامة الخامسة والأربعين ، المعقودة في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ، بإباحتهم علما بان الجمعية العامة معروض عليها بشأن البند ١٨ (ط) من جدول الاعمال مذكورة من الامين العام صدرت في الوثيقة A/46/109 ، وأن الجمعية ، على نحو ما تشير إليه الوثيقة ، قررت ، بقرارها ٢٢٢/٤٢ بـاء المؤرخ في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ ، أن تتألف لجنة المؤتمرات من ٢١ عضوا يعينهم رئيس الجمعية العامة ، بعد التشاور مع رؤساء المجموعات الاقليمية ، لفترة ثلاث سنوات ، على أساس التوزيع الجغرافي .

ويذكر اعضاء انتي قمت بإباحتة الجمعية علما بانني قمت ، بعد التشاور مع رؤساء مجموعات الدول الاممية ودول اوروبا الشرقية ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ودول اوروبا الغربية ودول أخرى ، بتعيين ايران (جمهوريـةـ الاسلامـيةـ) وتركـياـ وجـاماـيـكاـ وهـندـورـاسـ وهـنـغـارـياـ اعـضـاءـ فيـ لـجـنةـ المؤـتـمـرـاتـ لـفـتـرـةـ ثـلـاثـ سـنـوـاتـ اعتـبارـاـ منـ ١ـ كانـونـ الثـانـيـ/ـيـانـايـرـ ١٩٩٢ـ .

ونتيجة للمشاورات الاضافية التي أجريت مع رئيس مجموعة الدول الافريقية ، قمت بتعيين السنغال و MOZAMBIQUE عضوين في لجنة المؤتمرات لفترة ثلاث سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ .

هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذه التعيينات ؟
تقـرـرـ ذـلـكـ .

الرئيس : بهذا تكون قد انتهينا من النظر في البند ١٨ (ط) من جدول الاعمال .

البند ٤٢ من جدول الاعمال

الدوان الاسرائيلي المسلح على المنشآت النووية العراقية وأشاره الخطيرة على النظام الدولي الشابت فيما يتعلق باستخدام الطاقة النووية في الأغراض السلمية وعدم انتشار الأسلحة النووية والسلم والأمن الدوليين

الرئيس : قررت الجمعية في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ أن تدرج البند ٤٣ في جدول أعمال الدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة .
هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن ترجع النظر في هذا البند إلى موعد لاحق أثناء هذه الدورة وأن تدرجه في جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين ؟
تقرّر ذلك .

البند ٤٣ من جدول الأعمال

بهذه مفاوضات عالمية بشأن التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية
الرئيس : فيما يتعلق بالبند ٤٣ من جدول الأعمال ، يتذكر الممثلون أن الجمعية العامة قررت في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ أن تدرج هذا البند في جدول أعمال الدورة السادسة والأربعين .
هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن ترجع النظر في هذا البند وأن تدرجه في جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين ؟
تقرّر ذلك .

الرئيس : بهذا ننتهي من النظر في البند ٤٣ من جدول الأعمال .

البند ٤٤ من جدول الأعمال

تنفيذ قرارات الأمم المتحدة

الرئيس : أفهم أنه ليس هناك طلب للنظر في البند ٤٤ من جدول الأعمال في الدورة الحالية .
هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن ترجع النظر في هذا البند إلى الدورة السابعة والأربعين وإدراجها على جدول الأعمال المؤقت لتلك الدورة ؟
تقرّر ذلك .

الرئيس : وبذلك ننتهي من النظر في البند ٤٤ من جدول الأعمال .

ينسوب جدول الاعمال ١٠٤ إلى ١٠٨ ، و ١١١ إلى ١١٣
و ١١٤ (تابع) ، و ١١٦ إلى ١١٨ ، و ١٢٠ ، و ١٢٢ ،
و ١٣٦ ، و ١٤٦ ، و ١٢ و ١٨ (تابع)

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات :

تقرير اللجنة الخامسة (A/46/792)

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة

(A/46/817)

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/807)

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ : تقرير اللجنة الخامسة

(A/46/830)

تخطيط البرامج : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/800)

تنسيق شؤون الإدارة والميزانية للأمم المتحدة مع الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية

للطاقة الذرية : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/793)

وحدة التفتيش المشتركة : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/781)

خطة المؤتمرات : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/815)

جدول الانصبة المقررة لقسم نفقات الأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/818)

النظام الموحد للأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/808)

نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/816)

تمويل قوات الأمم المتحدة لصيانة السلم في الشرق الأوسط : تقرير اللجنة الخامسة

(A/46/819)

تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/820)

تمويل فريق مراقبين للأمم المتحدة في أمريكا الوسطى : تقرير اللجنة الخامسة

(A/46/821)

تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الامن ٦٨٧ (١٩٩١) : تقرير اللجنة الخامسة

(A/46/822)

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/823)

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي :

(1) تقرير اللجنة الخامسة (A/46/794)

(ب) الفصول التي يُنظر فيها مباشرة في الجلسة العامة (A/46/3) ، الفصل الأول

والرابع (الجزء واو) والثامن والتاسع)

تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى :

(٢) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية : تقرير اللجنة

الخامسة (A/46/809)

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/810)

(ج) تعيين عضو في مجلس مراجعى الحسابات : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/811)

(د) مقررات تعيين أعضاء في لجنة الاستثمار : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/812)

(هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة

(A/46/813)

(و) تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم

المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/814)

الرئيس : أعطي الكلمة لمقرر اللجنة الخامسة ، السيد محمد

باريماني ، ليقوم بعرض تقارير اللجنة الخامسة .

السيد باريماني (جمهورية إيران الإسلامية) ، مقرر اللجنة الخامسة

(ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بوصفي مقرر اللجنة الخامسة ، يشرفني أن أخاطب

الجمعية العامة ، في ظل رئاستكم ، سيدى ، لعرض تقارير اللجنة ، بشأن بنود جدول

الاعمال المحالة إليها .

(السيد باريمااني ، جمهورية
إيران الإسلامية)

تتذكرون ، سيدي ، أن ٢٥ بندا من بنود جدول الاعمال أحيلت إلى اللجنة الخامسة في رسالتكم إلى رئيس اللجنة المؤرخة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ . وبالاضافة إلى ذلك ، أحيل البند ١٤٦ من جدول الاعمال "تمويل بعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا" ، إلى اللجنة الخامسة بتاريخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ .

وفي الفترة ما بين ٢٤ أيلول/سبتمبر و ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ عقدت اللجنة الخامسة ٥٧ جلسة رسمية واجرت ٦٤ جلسة مشاورات غير رسمية . وساقدم الان تقريرا مختصرا عن نتيجة أعمال اللجنة الخامسة .

تقرير اللجنة الخامسة عن البند ١٣ من جدول الاعمال "تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي" ، وارد في الوثيقة A/46/794 . توصي اللجنة الجمعية العامة ، في الفقرة ٤ من تقريرها باعتماد مشروع المقرر الذي تحيط الجمعية العامة بموجبه علما بالفصل الأول والرابع (الفرع واو) والسابع (الفرعان باء وداد) من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

وتقرير اللجنة الخامسة عن البند ١٠٤ من جدول الاعمال "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة" ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات" ، وارد في الوثيقة A/46/792 . توصي اللجنة الجمعية العامة ، في الفقرة ١٠ منه باعتماد مشروع قرار اعتمدته اللجنة دون تمويهت .

وتقرير اللجنة الخامسة عن البند ١٠٥ من جدول الاعمال "استعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة" ، وارد في الوثيقة A/46/817 . وبخصوص هذا البند توصي اللجنة باعتماد مشروع القرار الوارد في الفقرة ٨ ومشروع المقرر الوارد في الفقرة ٩ .

وتقرير اللجنة الخامسة الوارد في الوثيقة A/46/807 يتصل بالبند ١٠٦ من جدول الاعمال "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١" . وفي هذا التقرير توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشاريع القرارات الواردة في الفقرة ٣ ومشاريع المقررات الواردة في الفقرة ٤ .

(السيد باريماي ، جمهورية
إيران الإسلامية)

وفيما يتعلق بالبند ١٠٧ من جدول الأعمال ، "الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنطين ١٩٩٣ - ١٩٩٤" ، يرد تقرير اللجنة الخامسة في الفروع الخمسة من الوثيقة A/46/830 .

ويرد تقرير اللجنة الخامسة عن البند ١٠٨ من جدول الأعمال ، "تخطيط البرامج" ، في الوثيقة A/46/800 ، ويظهر مشروع القرار ذو الصلة في الفقرة ٤١ . ويتمل تقرير اللجنة الخامسة الوارد في الوثيقة A/46/793 بالبند ١١١ من جدول الأعمال ، "تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية" . توصي اللجنة تحت هذا البند من جدول الأعمال باعتماد مشاريع المقررات المدرجة في الفقرة ٦ من التقرير .

وفيما يتعلق بالبند ١١٢ من جدول الأعمال ، "وحدة التفتيش المشتركة" ، توصي اللجنة باجراء مناقشة متعمقة للتقارير السنوية لوحدة التفتيش المشتركة للفترتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ و ١٩٩١ - ١٩٩٣ في الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة وان تنظر الجمعية في الدورة نفسها في مدى استحسان وامكانية ادراج هذا البند في جدول الأعمال كل سنتين ، في سياق الجهود الجارية لتحسين عمل اللجنة الخامسة . ويرد تقرير اللجنة عن هذا البند في الوثيقة A/46/781 .

والبند ١١٣ من جدول الأعمال ، "خطة المؤتمرات" استعرضته اللجنة بصورة مستفيضة ، وقدمت مشروع قرار في تقريرها الوارد في الوثيقة A/46/815 ، المؤرخة في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١ ، لتوافق عليه الجمعية العامة . وبينما يغطي مشروع القرار مجموعة متنوعة من المسائل المتعلقة بخدمة المؤتمرات ، فإنه يعبر عن السعي المستمر إلى الاستفادة إلى أقصى درجة ممكنة من خدمات المؤتمرات ويوصي بعدد من التدابير لتحقيق هذا الهدف .

وربما كان البند ١١٤ من جدول الأعمال ، "جدول الانصبة المقررة لقسمة ثغقات الأمم المتحدة" أحد أهم البنود التي تعين على اللجنة معالجتها ، إذ انه يحدد بصورة مباشرة المستقبل المالي للمنظمة . وعلى الرغم من ان عملية المفاوضات كانت شاقة

للغاية ومطولة ، فان اللجنة شهدت أفضل لحظاتها لدى تحقيق صفة دقة ومتوازنة واعتمادها بتوافق الآراء . ويرد مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الجمعية العامة باعتماده في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/46/818 .

وقد بذل جهد كبير أيضا في محاولة لتحقيق توافق في الآراء حول البند ١١٥ من جدول الأعمال ، "مسائل الموظفين" . لكن اللجنة لم تتمكن من اختتم أعمالها ، وأوصت الجمعية العامة بابقاء هذا البند قيد النظر وتناوله في مرحلة لاحقة من الدورة السادسة والأربعين .

واستعرضت اللجنة البند ١١٦ من جدول الأعمال ، "النظام الموحد للأمم المتحدة" ، والبند ١١٧ من جدول الأعمال ، "نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة" سوية بسبب ترابطهما . وفي ضوء أهمية هذين البندين بالنسبة للنظام الموحد ، استعرضت اللجنة بصورة وثيقة جميع جوانب المسؤولتين وتوصلت إلى نتيجة بتوافق الآراء ، على النحو الوارد في مشروع القرارين المعنيين الوارددين في تقريري اللجنة في الوثائقين A/46/808 و A/46/816 ، المقدمين إلى الجمعية العامة للموافقة عليهما .

وبالنسبة إلى بنود جدول الأعمال المتعلقة بتمويل عمليات الأمم المتحدة لميانت السلم والعمليات ذات الصلة ، توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشاريع القرارات الستة الواردة في الوثائق A/46/819 ، و A/46/820 ، و A/46/821 ، و A/46/822 ، و A/46/823 . وتفطيء مشاريع القرارات هذه بنود جدول الأعمال التالية : ١١٨ (٤) ، "قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك" ؛ و ١١٨ (ب) ، "قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان" ؛ و ١٣٠ ، "بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا" ؛ و ١٢٢ ، "فريق مراقبين الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى" ؛ و ١٣٦ ، "بعثة الأمم المتحدة لمراقبة في العراق والكويت" ؛ و ١٤٦ ، "بعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا" .

وتوصي اللجنة بإرجاء النظر في بنود جدول الأعمال المتبقية المتصلة بميانت السلم والعمليات المتصلة إلى مرحلة لاحقة من الدورة السادسة والأربعين للجمعية

(السيد باريمانى ، جمهورية
إيران الإسلامية)

العامة . وهذه البنود هي : ١٠٩ ، "الازمة المالية الراهنة للأمم المتحدة" ؛ و ١١٠ ، "حالة الطوارئ المالية في الأمم المتحدة" ؛ و ١١٩ ، "تمويل فريق مراقبين الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق" ؛ و ١٢١ ، "تمويل فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال" ؛ و ١٢٣ ، "الجوانب الإدارية وال المتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لصيانة السلام" ؛ و ١٢٨ ، "تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية" ؛ و ١٢٩ ، "تمويل بعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور" . وقد اختتمت اللجنة عملها حول البند ١٨ من جدول الأعمال ، "تعيينات لمملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى" ، وأوردت النتيجة في تقاريرها الواردة في الوثائق A/46/809 ، A/46/810 ، A/46/811 ، A/46/812 ، و A/46/813 ، و A/46/814 .

من المعروف جيداً أن اللجنة الخامسة تنتهي دوماً من أعمالها متأخرة بعشرة أيام عن الموعد المحدد . وأود أن أشير إلى أنه علاوة على أن اللجنة يتبعن عليها ان تتحمل عبئاً ثقيلاً ومتزايداً من الأعمال ، فإنها تعتز اعزازاً كبيراً بتحقيق توافق الآراء المعتمد ، وهو عملية تحتاج إلى وقت وتكون معيبة في كثير من الأحيان ، ولكن ، عندما تتحقق ، تصبح مرضية للغاية . وهذا أمر هام بالنسبة لجميع الوفود في اللجنة الخامسة ، ونفخر بتحقيق توافق الآراء بشأن جميع القرارات التي اتخذتها اللجنة هذا العام .

وتوصي اللجنة الخامسة بأن تعتمد الجمعية العامة جميع مشاريع القرارات والمقررات التي قدمتها إلى الجمعية .

الرئيس : إذا لم يكن هناك أي اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي ، فساعتبر أن الجمعية العامة تقرر لا تناقش تقارير اللجنة الخامسة المعروضة على الجمعية اليوم .

تقرير ذلك .

الرئيس : لذلك ، ستقتصر البيانات على تعليل التمويت .

وقد تم توضيح موقف الوفود بشأن مختلف توصيات اللجنة الخامسة في الجلسة وهي تنبع في الوثائق الرسمية ذات الصلة .

وأود أن أذكر الأعضاء بأن الجمعية العامة قررت ، عملاً بالفقرة ٧ من المقرر

٤٠١/٣٤ ، أن

"تقتصر الوفود ، قدر الإمكان ، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة ، على تعليل تصويتها مرة واحدة ، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة ، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصويته في اللجنة" .

كما أود أن أذكر السادة الأعضاء بأنه وفقاً للمقرر ٤٠١/٣٤ ، يقتصر تعليل التمويت على عشر دقائق وتتلي به الوفود من مقاعدهما .

و قبل أن نبدأ في البث في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الخامسة ، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سنشرع في التصويت بنفس الطريقة التي اتبعت في اللجنة الخامسة .

تنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/792) عن البند ١٠٤ من جدول الأعمال ، "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات" .

تبث الجمعية العامة في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ١٠ من تقريرها . واعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت . هل لـي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٨٣/٤٦)

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١٠٤ من جدول الأعمال .

(الرئيس)

تنتقل الان إلى تقرير اللجنة الخامسة عن البند ١١١ من جدول الاعمال المععنون التنسيق هؤون الإدارة والميزانية بين الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية" .

تبث الجمعية الان في مشروع المقرر الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من ذلك التقرير . وقد اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت . هل لسي أن اعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١١١ من جدول الاعمال .

تنتقل الان إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/781) عن البند ١١٢ من جدول الاعمال المععنون "وحدة التفتيش المشتركة" .

تبث الجمعية الان في مشروع المقرر الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من ذلك التقرير . وقد اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت . هل لسي أن اعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١١٢ من جدول الاعمال .

تنظر الجمعية الان في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/794) عن البند ١٢ من جدول الاعمال بشأن فضول تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي المحالة إلى اللجنة الخامسة .

تبث الجمعية العامة الان في مشروع المقرر الوارد في الفقرة ٤ من ذلك التقرير . توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر . هل لسي أن اعتبر أن الجمعية تود اعتماد مشروع المقرر ؟

اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في فضول تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي المحالة إلى اللجنة الخامسة .

(الرئيس)

تننتقل الجمعية الان إلى البند ١٢ من جدول الاعمال المعنون "تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي" (الوثيقة A/46/3) . ويذكر الاعضاء ان الفصول الاول ، والرابع (الفرع واو) ، والثامن ، والتاسع من تقرير المجلس أحيلت إلى الجلسات العامة . هل لي ان اعتبر ان الجمعية تود ان تحيط علما بفصول التقرير هذه ؟ تقرير ذلك .

الرئيس : بهذا نختتم نظرنا في الفصول الاول ، والرابع (الفرع واو) ، والثامن ، والتاسع من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي . وهكذا تكون قد اختتمنا الان نظرنا في جميع فصول تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

تنظر الجمعية الان في تقارير اللجنة الخامسة المتعلقة بالبنود الفرعية (٤) و (ب) و (ج) و (د) و (ه) و (و) من البند ١٨ من جدول الاعمال المعنون "تعيينات لمملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى" .

أود اولا ان استرع انتباه الاعضاء إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/809) عن البند الفرعى ١٨ (٤) من جدول الاعمال المعنون "تعيين اعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية" . توصي اللجنة الخامسة في الفقرة ٧ من التقرير بأن تقوم الجمعية العامة بتعيين الاشخاص التالية أسماؤهم اعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية لفترة ثلاث سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ : السيد احمد فتحي المصري ، السيد كواكو دوا دانكوا ، السيد زوران لا زارييفيتش ، السيد بيسلي مايكوك ، السيد مسيلى .

هل لي ان اعتبر ان الجمعية تود ان تعين هؤلاء الاشخاص ؟ تقرير ذلك .

الرئيس : تننتقل الان إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/810) عن البند الفرعى ١٨ (ب) من جدول الاعمال المعنون "تعيين اعضاء في لجنة الاشتراكات" . توصي اللجنة الخامسة في الفقرة ٤ من ذلك التقرير بأن تقوم الجمعية العامة بتعيين الاشخاص التالية أسماؤهم اعضاء في لجنة الاشتراكات لفترة ثلاث سنوات اعتبارا من

١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ : السيد كينشيزورو أكيوموتو ، السيد ديفيد إيتوكيس ، السيد جون فوكس ، السيد إيون غوريتا ، السيد إيمري كاربوبتسكي ، السيد فانو غوبالا مينون .

هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تعين الأشخاص الموصى بتعيينهم أعلاه ؟
تقرير ذلك .

الرئيس : والآن أود أن استعرض انتباه الأعضاء إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/811) عن البند الفرعي ١٨ (ج) من جدول الأعمال المعنون "تعيين عضو في مجلس مراجع الحسابات" . توصي اللجنة الخامسة في الفقرة ٤ من ذلك التقرير ، بيان تقوم الجمعية العامة بتعيين المراقب المالي والمراجع العام للحسابات للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية عضوا في مجلس مراجع حسابات الأمم المتحدة لفترة ثلاثة سنوات اعتبارا من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٢ .

هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن توافق على ذلك التعيين ؟
تقرير ذلك .

الرئيس : الآن أود أن استعرض انتباه الأعضاء إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/812) عن البند الفرعي ١٨ (د) من جدول الأعمال المعنون "إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمار" . توصي اللجنة الخامسة في الفقرة ٤ من تقريرها ، بيان تقوم الجمعية العامة بإقرار تعيين الأمين العام للأشخاص التاليين أسماؤهم أعضاء في لجنة الاستثمار : لفترة ثلاثة سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ - السيد أحمد عبد اللطيف ، السيد الويسيو دي اندرادي فاريا ، السيد ستانيسلو رازكوفسكي ، ولفتره ستين اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ - السيدة فرانسين بوفيتشر .

هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تقر تعيين هؤلاء الأشخاص ؟
تقرير ذلك .

الرئيس : ننتقل الان إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/813) الذي يتناول تعيين أعضاء المحكمة الإدارية للأمم المتحدة في إطار البند ١٨ (هـ) من جدول الأعمال .

توصي اللجنة الخامسة في الفقرة ٤ من التقرير ، بأن تقوم الجمعية العامة بتعيين الأشخاص التاليين أسماؤهم أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة لفترة ثلاثة سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ : السيدة بلاندا ميكوين ليليبيل ، والسيد ساماريندرا سين ، والسيد هيوبرت تييري .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تقرر تعيين هؤلاء الأشخاص ؟
تقرير ذلك .

الرئيس : أخيرا ، ننتقل إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/814) المتعلق بالبند ١٨ (و) من جدول الأعمال المعروف "تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة" .

توصي اللجنة الخامسة ، في الفقرة ٦ من ذلك التقرير ، بأن تقوم الجمعية العامة بتعيين الأشخاص التاليين أسماؤهم أعضاء في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة ثلاثة سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ : السيد جورج دوهالت ، والسيد تادانوري إينوماتا ، والسيد ميشيل اوكيو ، والسيدة سوزان شيرزوز ، وتعيين الأشخاص التاليين أسماؤهم أعضاء مناوبين لفترة ثلاثة سنوات اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ : السيد محمد فرييد بلحاج ، والسيد ليونيد بيدني ، والسيد ريتشارد كينشين ، والسيد رانجيت راي .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تعيين هؤلاء الأشخاص ؟
تقرير ذلك .

الرئيس : بذلك نأتي على ختام نظرنا في البند ١٨ (أ) و (ب) و (ج) و (د) و (هـ) و (و) من جدول الأعمال .
والآن نشترط وصول الوثائق الأخرى التي تحتاج إليها . وسنستأنف الجلسة بمجرد استلامها .

علقت الجلسة في الساعة ١٦/١٠ واستؤنفت في الساعة ١٨/٢٥ .

الرئيس : ننتقل الان الى تقرير اللجنة الخامسة (Corr.1 A/46/807 و ١٠٦ من جدول الاعمال المعنون "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩١-١٩٩٠ .

تنظر الجمعية العامة في مشاريع القرارات الثلاثة التي أوصت اللجنة الخامسة باعتمادها في الفقرة ٣ من تقريرها ، وفي مشاريع المقررات الأربع التي أوصت اللجنة الخامسة باعتمادها في الفقرة ٤ من التقرير نفسه .

وتب أولا في مشاريع القرارات الثلاثة الواردة في الفقرة ٣ من التقرير .
مشروع القرار ١٧ ي يتعلق بالاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ١٩٩١-١٩٩٠ .

توصي اللجنة الخامسة باعتماد مشروع القرار ١٧ . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع القرار ١٧ (القرار ١٨٤/٤٦ ١٧) .

الرئيس : مشروع القرار باء يتضالل التقديرات النهائية لإيرادات ميزانية فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ .

توصي اللجنة الخامسة باعتماد مشروع القرار باء . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع القرار باء (القرار ١٨٤/٤٦ باء) .

الرئيس : مشروع القرار جيم يتعلق بالاعتمادات الصافية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ .

توصي اللجنة الخامسة باعتماد مشروع القرار جيم . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ١٨٤/٤٦ جيم) .

الرئيس : ننتقل الان الى مشاريع المقررات الأربع الواردة في الفقرة ٤ من التقرير .

مشروع المقرر الأول هو بعنوان "إنشاء مركز للإعلام تابع للأمم المتحدة في ويندهوك" .

توصي اللجنة الخامسة باعتماد مشروع المقرر . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تعتمده ؟

اعتمد مشروع المقرر الأول .

الرئيس : مشروع المقرر الثاني هو بعنوان "معايير السفر بالطائرة" .

توصي اللجنة الخامسة الجمعية باعتماد مشروع المقرر هذا . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع المقرر الثاني .

الرئيس : مشروع المقرر الثالث هو بعنوان "آثار التضخم وتقلبات العملة" .

توصي اللجنة الخامسة باعتماد مشروع المقرر الثالث . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تعتمده ؟

اعتمد مشروع المقرر الثالث .

الرئيس : أخيراً ننتقل إلى مشروع المقرر الرابع المتعلق بالتقديرات المنقحة تحت باب الإيرادات ٣ .

توصي اللجنة الخامسة باعتماد مشروع المقرر هذا . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع المقرر الرابع .

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١٠٦ من جدول الأعمال ،

ننتقل الآن إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/830) عن البند ١٠٧ من جدول الأعمال المعنون "الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٤" .

ستت الجماعة في مشاريع القرارات الأربع التي أوصت اللجنة الخامسة باعتمادها في الفقرة ٧ من تقريرها ، والواردة حالياً في الوثيقة A/C.5/46/L.18 (الجزء الرابع) و corr.1 .

تبث الجمعية العامة أولاً في مشروع القرار الأول المععنون "المسائل المتعلقة بالميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنين ١٩٩٣-١٩٩٤" .
اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الأول دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟
اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ١٨٥/٤٦ ١٠٠ الف وباء وجيم) .

الرئيس : مشروع القرار الثاني عنوانه "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢" .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الثاني دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ١٨٦/٤٦ إلـ ، بـاء ، جـيم) .

الرئيس : ننتقل الان إلى مشروع القرار الثالث المعروف "المعرفات غير المتوقعة والاستثنائية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢" .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الثالث دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الثالث (القرار ١٨٧/٤٦) .

الرئيس : أخيرا ، ننتقل إلى مشروع القرار الرابع ، الذي يتناول صندوق رأس المال المتداول لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الرابع كذلك دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الرابع (القرار ١٨٨/٤٦) .

الرئيس : أعطي الكلمة الان لممثل هولندا الذي يرغب في الادلاء ببيان تفصيلا لموقفه .

السيد سبانز (هولندا) (ترجمة ثنوية عن الانكليزية) : يشرف وفد هولندا أن يتكلم نيابة عن الدول الاشتراكية عشرة الأعضاء في المجموعة الاوروبية بشأن مشروع القرار الذي اعتمدته الجمعية العامة لتوها دون تصويت فيما يتعلق بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ .

إن الدول الاشتراكية عشرة تشعر بالسعادة إذ أمكن اعتماد مشروع القرار هذا بفضل المفاوضات المكثفة التي جرت في جو من التعاون والتراضي . ونعتقد أننا أدينا خدمة طيبة للأمم المتحدة من خلال العملية التي اعتمدنا بها مشروع القرار هذا .

الرئيس : بهذا تكون الجمعية قد انتهت من النظر في البند ١٠٧ من

جدول الاعمال .

الآن أود أن استعرض انتباه الأعضاء إلى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/800) عن

البند ١٠٨ من جدول الاعمال المعنون : "تخطيط البرامج" .

تبث الجمعية في مشروع القرار الموسى باعتماده في الفقرة ٤١ من التقرير .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٨٩/٤٦) .

الرئيس : بذلك تكون الجمعية قد انتهت من نظرها في البند ١٠٨ من

جدول الاعمال .

تنتقل الجمعية العامة الآن إلى النظر في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/815)

المتعلق بالبند ١١٣ من جدول الاعمال المعنون "خطة المؤتمرات" .

تبث الجمعية في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة

٧ من تقريرها .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٠/٤٦) .

الرئيس : بذلك تكون الجمعية قد انتهت من النظر في البند ١١٣ من

جدول الاعمال .

تنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/808) عن البند ١١٦ من

جدول الاعمال المعنون : "النظام الموحد للأمم المتحدة" .

تبث الجمعية في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من

تقريرها .

(الرئيسي)

مشروع القرار هو يعنوان : "النظام الموحد للأمم المتحدة : تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية" ، وقد اعتمدها اللجنة الخامسة دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩١/٤٦) .

الرئيسي : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١١٦ من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/816) عن البند ١١٧ من جدول الأعمال المعنون : "نظام المعاشات التقاعدية" .

تبث الجمعية الآن في مشروع القرار الوارد في الفقرة ٧ من التقرير .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٢/٤٦) .

الرئيسي : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١١٧ من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية الآن في تقريري اللجنة الخامسة A/46/819 و A/46/824 عن البند ١١٨ من جدول الأعمال ، المتعلق بتمويل قوات الأمم المتحدة لصيانة السلم في الشرق الأوسط .

تنظر أولاً في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/819) عن البند ١١٨ (١) من جدول الأعمال الذي يتصل بقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك .

تبث الجمعية أولاً في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من التقرير ، ومشروع القرار يرد حالياً في الوثيقة A/C.5/46/L.9 .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٣/٤٦) .

الرئيس : تنظر الجمعية الان في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/824) عن البند ١١٨ (ب) من جدول الاعمال الذي يتصل بقوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان . تبت الجمعية في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من التقرير الذي يرد حاليا في الوثيقة A/C.5/46/L.10 . اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٤/٤٦)

الرئيس : أعطي الكلمة لممثل الجمهورية العربية السورية ، الذي يرثب في شرح موقفه وقد بلاده .

السيد خاني (الجمهورية العربية السورية) : سيدى الرئيس ، يود وقد بلاده أن يعرب عن موقفه تجاه مشروع القرار المتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك الوارد في الوثيقة A/46/819 ; ومشروع القرار المتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ، الوارد في الوثيقة A/46/824 .

وأود أن أبين أنه لو عرض مشروع القرارين للتصويت لقمنا بالتصويت ضدهما ، تمشياً مع موقفنا المبدئي الذي عبرنا عنه في الدورات السابقة للجمعية العامة ، والذي يتلخص في أن نفقات تمويل القوتين يجب أن تتحملهما الجهة المعنية بالاحتلال التي استوجبت ممارساتها العدوانية وجود هاتين القوتين .

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البنددين ١١٨ (١) ، و (ب) من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية الان في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/820) عن البند ١٢٠ من جدول الأعمال ، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا" .

وتبث الجمعية في مشروع القرار الذي أومنت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها ، ومشروع القرار وارد حاليا في الوثيقة A/C.5/46/L.11 . اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٥/٤٦) .

الرئيس : بذلك تكون الجمعية قد انتهت من النظر في البند ١٢٠ من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية الان في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/821) عن البند ١٢٣ من جدول الأعمال ، المعنون "تمويل بعثة مراقبين الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى" .

وتبث الجمعية في مشروع القرار الذي أومنت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها ، ومشروع القرار هذا وارد حاليا في الوثيقة A/C.5/46/L.12 .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة تود أن تحدو حذوها ؟
اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٦/٤٦)

الرئيس : بهذه نكون قد انتهينا من النظر في البند ١٢٢ من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية الان في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/822) عن البند ١٣٦ (٢) من جدول الأعمال المعهون "بعثة الامم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت" .

وتثبت الجمعية في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها ١ مشروع القرار وارد حاليا في الوثيقة A/C.5/46/L.7 .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٧/٤٦)

الرئيس : بهذه نكون قد انتهينا من النظر في البند ١٣٦ (١) من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية الان في تقرير اللجنة الخامسة (A/46/832) عن البند ١٤٦ من جدول الأعمال ، المعهون "تمويل بعثة الامم المتحدة المتقدمة في كمبوديا" .

وتثبت الجمعية في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها ١ مشروع القرار وارد حاليا في الوثيقة A/C.5/46/L.6 .

اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٩٨/٤٦)

الرئيس : بهذه نكون قد انتهينا من النظر في البند ١٤٦ من جدول الأعمال .

بند جدول الاعمال ١٢ (تابع) و ٧٧ (تابع) و ٨٣

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي :

- (أ) تقريرا اللجنة الثانية (الجزء الاول والثالث) (A/46/727 و Add.2)
- (ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/46/801)
- (ج) رسالة من مدغشقر

التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي :

- (أ) التجارة والتنمية :
- ١١ تقرير اللجنة الثانية (الجزء الثالث) (A/46/645/Add.2)
- ١٢ تقرير اللجنة الخامسة (A/46/786)
- (هـ) البيئة
- ١١ تقرير اللجنة الثانية (الجزء السابع) (A/46/645/Add.6)
- ١٢ تقرير اللجنة الخامسة (A/46/791)

الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية :

- (أ) تقرير اللجنة الثانية (A/46/732)
- (ب) مشروع القرار (A/46/L.54)
- (ج) تقرير اللجنة الخامسة (A/46/796)

الرئيس : أدعو مقرر اللجنة الثانية ، السيد مارتن راكوتوناييفو إلى عرض تقارير اللجنة الثانية في بيان واحد .

السيد راكوتوناييفو (مدغشقر) ، مقرر اللجنة الثانية (ترجمة فرنسية عن الفرنسية) : يشرفني أن أعرض تقريري للجنة الثانية (A/46/727 و Add.2) عن المبدأ ١٢ من جدول الاعمال ، المعنون "تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي".

في الفقرة ٤١ من الوثيقة A/46/727 توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد خمسة مشاريع قرارات . ومشاريع القرارات الثاني والرابع والخامس اعتمد دون تصويت ، في حين أجري تصويت مسجل على مشروع القرارين الأول والثالث .

(السيد راكوتونابيغو ،
مقرر اللجنة الثانية)

في الفقرة ٤٢ من الوثيقة A/46/727 توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد ثلاثة مشاريع مقررات ، وكانت قد اعتمدتها دون تصويت .
وفي الوثيقة A/46/727/Add.2 ، ترد توصيات اللجنة الثانية في الفقرتين ٣٣ و ٣٤ .

في الفقرة ٣٣ توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد ثلاثة مشاريع قرارات كانت قد اعتمدتها دون تصويت ، وفي الفقرة ٣٤ توصي الجمعية العامة باعتماد ثلاثة مشاريع مقررات ، كانت قد اعتمدتها أيها دون تصويت .
انتقل الان إلى البند ٧٧ (١) من جدول الأعمال ، المعهدون "التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي : التجارة والتنمية" . في الفقرة ٤٠ من تقرير اللجنة الثانية (A/46/645/Add.2) ، توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد همانية مشاريع قرارات .
وفي الفقرة ٤١ توصي الجمعية العامة باعتماد مشروع مقرر .

(السيد راكوتونا)

مقرر اللجنة الثالثة

وباستثناء مشروع القرار الرابع المععنون "المتدابير الاقتصادية بوصفها وسيلة للقسر السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية" ، الذي أجرت اللجنة الشاند بشأنه تصويتاً مسجلاً ، فإن جميع مشاريع المقترنات الأخرى الواردة في التقرير اعتد دون تصويت .

المعروف على الجمعية العامة أيضاً تقرير اللجنة الثانية A/46/645/Add.6 البند ٧٧ (هـ) من جدول الأعمال ، المععنون "التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي البيئي" . وفي الفقرة ٣٩ من التقرير توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد ثلاثة مشاريع قرارات . وقد اعتمد مشروع القرارين الأول والثالث دون تصويت ، بينما أجري تصويت مسجل على مشروع القرار الثاني . وفي الفقرة ٤٠ توصي اللجنة الشاند الجمعية العامة باعتماد مشاريع المقررات الثلاثة التي اعتمدتها اللجنة دون تصويت وأخيراً ، معروض على الجمعية العامة الوثيقة A/46/732 ، التي تتضمن تقرير اللجنة الثانية عن البند ٨٢ من جدول الأعمال ، "الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية" . في الفقرة ٣٨ من هذا التقرير توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار الذي اعتمدته دون تصويت ، وفي الفقرة ٣٩ ، توصي الجمعية العامة باعتماد مشاريع المقررات الثلاثة التي اعتمدتها أيضاً دون تصويت .

الرئيس : إذا لم يكن هناك أي اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي ، فساعتبر أن الجمعية العامة تقرر لا تناقش تقارير اللجنة الشاند المعروضة على الجمعية اليوم .

تقرير ذلك .

الرئيس : لذلك ستقتصر البيانات على تعليل التصويت .

وقد تم توضيح موافق الوفود بشأن مختلف توصيات اللجنة الثانية في اللجنة وهي تتمكّن في الوثائق الرسمية ذات الصلة .

وأود أن أذكر الأعضاء بأن الجمعية العامة قررت ، عملاً بالفقرة ٧ من الماد

٤٠١/٣٤ ،

"أن تقتصر الوفود ، قدر الإمكان ، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة ، على تعلييل تصويتها مرة واحدة ، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة ، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصويته في اللجنة" .

كما أود أن أذكر الأعضاء بأنه وفقاً للمقرر ٣٤/٤٠١ ، يقتصر تعلييل التصويت على عشر دقائق وتنتهي به الوفود من مقاعدها .

قبل أن نبدأ في البث في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الثانية ، أود أن أبلغ الأعضاء بأننا منشروع في التمويـت بنفس الطريقة التي اتبـعـتـ فيـ اللـجـنةـ الثـانـيـةـ ماـ لـمـ تـكـنـ هـنـاكـ وـفـوـدـ قدـ أـعـلـمـتـ الـامـانـةـ العـامـةـ بـخـلـافـ ذـلـكـ . وهذا يعني أنه حـيـثـماـ أـجـرـيـ تصـوـيـتـ مـسـتـقـلـ أـوـ مـسـجـلـ ، فـيـانـاـ مـسـتـبـعـ نـفـسـ الـأـجـرـاءـ .

كما أمل أن يكون بإمكاننا أن نعتمد دون تصويت التوصيات التي اعتمـدتـ فـيـ اللـجـنةـ الثـانـيـةـ دونـ تصـوـيـتـ .

والآن أود أن استرجع انتباه الأعضاء إلى الجزأين الأول والثالث من تقرير اللجنة الثانية (A/46/727/Add.2 ، و A/46/727/Add.2) عن البند ١٢ من جدول الأعمال "تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي" .

وأود أن أذكر الممثلين بأن الجمعية نظرت في الجزء الثاني من التقرير (A/46/727/Add.1) في جلستها العامة الرابعة والستين المعقدة في ٥ كانون الأول/ديسمبر .

تنظر الجمعية العامة الآن في الجزأين الأول والثالث من تقرير اللجنة الثانية المتعلق بالبند ١٢ من جدول الأعمال .

معروض على الجمعية خمسة مشاريع قرارات وثلاثة مشاريع مقررات واردة في الجزء الأول من تقرير اللجنة الثانية (A/46/727) ، وثلاثة مشاريع قرارات وثلاثة مشاريع مقررات واردة في الجزء الثالث من التقرير (A/46/727/Add.2) .

(الرئيس)

وهناك بمدد مشروع القرار الثالث الوارد في الجزء الثالث من التقرير رسالة من ممثل مدغشقر عمت في الوثيقة A/46/787 . وستنظر الجمعية في الطلب الوارد في الرسالة عندما تنظر في مشروع القرار .

سأعرض على الجمعية توصيات اللجنة الثانية الواحدة تلو الأخرى . وبعد البث في جميع هذه التوصيات ستتاح للممثليين الفرصة مرة أخرى لتحليل تصويتها .

ننتقل الان الى الجزء الاول من تقرير اللجنة الثانية (A/46/727) . تبنت الجمعية اولا في مشاريع القرارات الخمسة التي أوصت اللجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٤١ .

مشروع القرار الاول هو بعنوان "الآثار الاقتصادية الضارة للمستوطنات الاسائيلية في الأرض الفلسطينية المحتلة ، بما فيها القدس ، والاراضي العربية الأخرى المحتلة منذ عام ١٩٦٧" .

طلب اجراء تصويت مسجل

اجري تصويت مسجل

المؤيدون : Albania ، الجزائر ، أنفولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بيلاروس ، بلجيكا ، بنن ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فلورنسا ، فرنسا ، غابون ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ،

الليابان ، الأردن ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لاتفيا ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجمهورية العربية الليبية ، لختنثتاي ، ليتوانيا ، لكمبئر ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطا ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات الموحدة) ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النiger ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بينما ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، جمهورية كوريا ، سانت لوميا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سنغافورة ، جزر ملليمان ، المومال ، إسبانيا ، سري لانكا ، سورينام ، سوازيلندا ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تشاد ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، بولندا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلفاريا ، كندا ، كوت ديفوار ، ألمانيا ، كينيا ، هولندا ، رومانيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، أوروجواي .

اعتمد مشروع القرار الأول بأغلبية ١٢٥ صوتاً مقابل صوتين مع امتناع ٩ أعضاء

عن التصويت (القرار ٤٦/١٩٩) *

* بعد ذلك أبلغ وقد موريتانيا الأمانة العامة أنه كان ينوي التمويل مؤيداً ، وأبلغت وفود اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وبيلاروس وأوكرانيا أنها كانت تنوى الامتناع عن التصويت .

الرئيس: مشروع القرار الثاني هو بعنوان "الرقم المستهدف للتعهدات لبرنامج الأغذية العالمي للفترة ١٩٩٣-١٩٩٤".

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر عن الجمعية العامة تود أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٠٠/٤٦)

الرئيس : مشروع القرار الثالث هو بعنوان "تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني" .

طلب اجراء تصويت مسجل

أجري تصويت مسجل

المؤيدون : ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بيلاروس ، بلجيكا ، بنن ، بوليفيا ، بوتيسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كومستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، إستونيا ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمala ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لاتفيا ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، ليتوانيا ، لكسندرن ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالى ، مالطا ، موريتانيا ،

المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات الموحدة) ، منغوليا ، المغرب ،
موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
نيكاراغوا ، النiger ، نيجيريا ، الشرويج ، عمان ، باكستان ،
بينما ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، جمهورية كوريا ،
رومانيا ، سانت لوسيا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيپي ، المملكة
العربية السعودية ، السنغال ، منغافورة ، جزر سليمان ،
المومال ، إسبانيا ، سريلانكا ، سورينام ، سوازيلندا ،
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروجواي ، فنزويلا ، فييت نام ،
اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : لا أحد .

اعتمد مشروع القرار الثالث بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل موتين (القرار

.) ٤٥/٢٠١

الرئيس : أعطي الكلمة لممثل هولندا .

السيد مجوز (هولندا) (**ترجمة شفوية عن الانكليزية**) : فيما يتعلق

بمشروع القرار الرابع ، أود أن أوضح قبل أن يعتمد بتوافق الآراء ، كما أوصي به ، أن تفييرا فنيا يجب أن يُجرى على الفقرة ٤ . في سطريها الثالث والرابع يجب أن يكون النص كما يلي : "لن تؤدي إلى تخفيف أو تحويل المساعدة الإنمائية الرسمية المخصصة للبلدان الشامية ، بما في ذلك المعونة الغذائية" . ينبغي حذف عبارة "الموارد و" وهي غير موجودة في النص الذي وافقنا عليه في اللجنة الثانية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سيراعي اجراء ذلك التغيير

النفسي

(وامل الكلمة بالعربية)

مشروع القرار الرابع عنوانه "اثر التطور الاخير في العلاقات بين الشرق والغرب على نمو الاقتصاد العالمي ، وبخاصة على النمو الاقتصادي والتنمية في البلدان النامية ، وعلى التعاون الاقتصادي الدولي".

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر عن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الرابع (القرار ٤٦/٢٠٣)

الرئيس : مشروع القرار الخامس عنوانه "الوقاية من متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) ومكافحتها".

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذف جزءاً؟

اعتمد مشروع القرار الخامس (القرار ٤٦/٣٠٣) .

الرئيس : تنتقل الجمعية الان الى مشاريع المقررات الثلاثة التي اوصت
لجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٢٤ من الجزء الـ ١

مشروع المقرر الأول عنوانه "المرحلة الثانية من عقد النقل والاتصالات لاسيما والمحيط الهادئ ، ١٩٨٥ - ١٩٩٦".

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر الأول دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟
اعتمد مشروع المقرر الأول .

الرئيس : مشروع المقرر الثاني عنوانه "الوثائق المتعلقة بتقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي" .
توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر .

هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تفعل ذلك ؟
اعتمد مشروع المقرر الثاني .

الرئيس : مشروع المقرر الثالث عنوانه "برنامج عمل اللجنة الثانية لفترة السنتين ١٩٩٣ - ١٩٩٤" . وقد أوصت اللجنة الثانية كذلك باعتماده . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تفعل ذلك ؟
اعتمد مشروع المقرر الثالث .

الرئيس : الان أدعو الممثلين الى الانتقال الى الجزء الثالث من تقرير اللجنة الثانية (A/46/727/Add.2) .

تبث الجمعية أولا في مشاريع القرارات الثلاثة التي أوصت اللجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٣٣ من ذلك التقرير .
مشروع القرار الأول عنوانه "تقديم المساعدة الخامسة الى ناميبيا" . اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٤٦/٤٦) .

الرئيس : مشروع القرار الثاني عنوانه "عقد مؤتمر دولي لتمويل التنمية" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٠٥/٤٦) .

الرئيس : مشروع القرار الثالث عنوانه "تقرير لجنة التخطيط الإنمائي : معايير تحديد أقل البلدان نمواً" . يرد تقرير اللجنة الخامسة عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة A/46/801 .

وأود ، بقصد مشروع القرار هذا ، أن استرعى انتباه الجمعية إلى رسالة A/46/787 من ممثل مدغشقر موجهة إلى الأمين العام يحيطه فيها علمًا بأن الحكومة الملغاشية توافق على توصية لجنة التخطيط الإنمائي المتعلقة بتضييف مدغشقر بين أقل البلدان نمواً ، وباعتبار هذه الرسالة بمثابة إعراب عن الموافقة الرسمية لمدغشقر ، على النحو المنصوص عليه في مشروع القرار الثالث ، وأن الوفد الملغاشي يود بالتأني إضافة مدغشقر إلى قائمة البلدان الواردة في الفقرة ٦ من مشروع القرار الثالث .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تضيف مدغشقر إلى قائمة البلدان الواردة في الفقرة ٦ من مشروع القرار الثالث ؟

تقرر ذلك .

الرئيس : اعتمدت اللجنة الثالثة مشروع القرار الثالث دون تصويت .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تضييف مدغشقر إلى قائمة البلدان الواردة في الفقرة ٦ من مشروع القرار الثالث ؟

اعتمد مشروع القرار الثالث (القرار ٢٠٦/٤٦) .

الرئيس : تتناول الجمعية الان مشاريع المقررات الثلاثة التي أوصت اللجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٣٤ من الجزء الثالث من تقريرهما A/46/721/Add.2 .

مشروع المقرر الأول عنوانه "العقد الثاني للنقل والاتصالات في إفريقيا" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تضييف مدغشقر إلى قائمة البلدان الواردة في الفقرة ٦ من مشروع القرار الثالث ؟

اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس : مشروع المقرر الثاني عنوانه "الوصلة الدائمة بين أوروبا وأفريقيا عبر مضيق جبل طارق" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر هذا دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟
اعتمد مشروع المقرر الثاني .

الرئيس : مشروع المقرر الثالث عنوانه "العقد الثاني للتنمية الصناعية في إفريقيا (١٩٩١ - ٢٠٠٠)" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر هذا دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟
اعتمد مشروع المقرر الثالث .

الرئيس : أعطي الكلمة الآن للممثليين الراغبين في تعليل تموياتهم أو مواقفهم بشأن القرارات التي اعتمدت توا .

السيد سيزاكى (اليابان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يود وفد بلادى أن يشير إلى مشروع القرار الثالث من تقرير اللجنة الثانية في الوثيقة A/46/727/Add.2 بشأن تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي . مشروع القرار هذا بعنوان "الرقم المستهدف للتعهدات لبرنامج الأغذية العالمي للفترة (١٩٩٣ - ١٩٩٤)" واعتمدته الجمعية بتتوافق الآراء .

بينما قرر وفد بلادى تأييد مشروع القرار بروح من توافق الآراء أود ، بعد الدراسة المتأنية للمناقشة التي جرت في اللجنة الثانية ، أن أدلّ بتعليق مختصر عن سياسة المعونة التي تتبعها حكومة اليابان فيما يخص وضع معايير جديدة لتحديد أقل البلدان نموا .

تقدّم اليابان دائمًا مساعدات التنمية للبلدان الواردة على قائمة الأمم المتحدة بأقل البلدان نمواً . وتشمل تلك المساعدات منحًا لتخفيف أعباء الديون تقدّم وفقاً لقرار مجلس التجارة والتنمية S/IX/165 . وأود أن أقول إنه ، دون المسار بالسياسة التي اتبعتها حكومة اليابان حتى الآن بشأن تقديم المساعدة إلى أقل البلدان نمواً ، على اليابان أن تدرس قدرتها على تقديم منح المساعدة التي أشارت إليها الآن لتخفيف أعباء الديون عن البلدان التي يضيفها هذا القرار إلى قائمة أقل البلدان نمواً .

وأود أن أغتنم هذه المناسبة لتأكيد من جديد التزام حكومة بلدي بالاستمرار في تدعيم الجهد الذي تبذلها أقل البلدان نمواً من أجل حل المشاكل التي تواجهها ، وكذلك الأهمية الكبيرة التي لا تزال تعلقها حكومة بلدي على تنفيذ برنامج العمل لأقل البلدان نمواً للستينيات .

السيد سيدلاسکو (هنغاريا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يشرفني أن أتكلم بالنيابة عن الجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية وبولندا وبلدي هنغاريا .

إنه لمن دواعي سروري أن أؤكد أنه بعد مفاوضات طويلة ، ومضنية أيضًا ، انضمّت وفودنا إلى توافق الآراء حول مشروع القرار المقدم بموجب البند ١٢ من جدول الأعمال ، والمعروف "آخر التطور الأخير في العلاقات بين الشرق والغرب على نمو الاقتصاد العالمي ، وبخاصة على النمو الاقتصادي والتنمية في البلدان النامية ، فضلاً عن إثره على التعاون الاقتصادي الدولي" ، والوارد في الوثيقة A/46/727 .

ونود أن نشكر رئيس مجموعة الـ ٧٧ على مهارته الدبلوماسية وتفهمه لمصالح كل الأطراف المشاركة في المفاوضات ، مما ساعدنا على التوصل إلى اتفاق على نص مشروع القرار الذي قدمته المجموعة كمتابعة للاجتماع ربيع المستوى الذي عقد في جنيف في تموز/يوليه ١٩٩١ .

إن التغيرات الجذرية التي تحدث في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية قد قلبت النظام العالمي رأساً على عقب وأنتهت بذلك الحرب الباردة التي استمرت عشرات السنين . ويجب ألا نستخف بأهمية التواهي الإيجابية لهذه التغيرات من حيث أبعادها السياسية ، والاقتصادية أيضاً . ونحن مقتنيون اقتناعاً تاماً بأن هذا التطور الذي حدث مؤخراً في العلاقات بين الشرق والغرب يعود بالفائدة على جميع البلدان ، بما فيها البلدان التي كانت تربطها علاقات وشيقة ببلدان الكتلة الشرقية السابقة .

وفي الفقرة الأخيرة من القرار الذي اتّخذ الان ، تطلب الجمعية العامة من الأمين العام أن يعد تقريراً شاملاً عن جملة أمور ، من ضمنها تنفيذ هذا القرار . ولما كنا على علم بمسؤولية جمع البيانات الاحصائية والمشاكل التي تواجه التحليل ، فإنّا نقر بـأنّا نعهد إلى الأمانة العامة بمهمة صعبة للغاية . وأود أن أؤكد للجمعية أنه يمكن للأمانة العامة أن تعول على مساعدتنا وتفهمنا في الإعداد لهذا التقرير .

السيد كوفور (غانـا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أدلّي

ببيان يتعلق باعتماد مشروع القرار الرابع في الوثيقة A/46/727 ، وبخاصة في ضوء البيان الذي أدى به ممثل تشيكوسلوفاكيا .

لقد كان مشروع القرار الرابع أحد النصوص المصعبة التي جرى التفاوض بشأنها في اللجنة الثانية . وقد أخذت في الاعتبار آراء جميع الوفود خلال تلك المفاوضات . وخلال مناقشة مشروع القرار ، وبخاصة الفقرة ٧ ، التي أشار إليها ممثل هنفاريا ، لم تبين الأمانة العامة على الأطلاق أن الطلب الذي قدمته الجمعية العامة إلى الأمين العام كان من الصعوبة بحيث لا يمكن تنفيذه . ولم يُدلّ بأي بيان بهذا المعنى . والواقع أن القلق الذي أعرب عنه ممثل هنفاريا لم يُشر في اللجنة الثانية . ونحن نأمل أن تقدم الأمانة العامة المعلومات المطلوبة في الفقرة ٧ من مشروع القرار الرابع الذي اعتمدته الجمعية .

الرئيسي : انتهت الجمعية من نظرها في الفصل المختصر للجنة الثانية

من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، والبند ١٣ من جدول الأعمال .

ننتقل الان الى الجزء الثالث من تقرير اللجنة الثانية (A/46/645/Add.2) المتعلق بالبند ٧٧ (١) من جدول الاعمال ، "التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي : التجارة والتنمية" .

ستبت الجمعية في مشاريع القرارات الثمانية التي أوصت اللجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٤٠ من تقريرها (A/46/645/Add.2) وفي مشروع المقرر الذي أوصت اللجنة الثانية باعتماده في الفقرة ٤١ من التقرير نفسه .

ستبت الجمعية أولاً في مشاريع القرارات الثمانية الواردة في الفقرة ٤٠ من تقرير اللجنة الثانية .

مشروع القرار الأول هو بعنوان "تعزيز المنظمات الدولية في مجال التجارة المتعددة الأطراف" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢٠٧/٤٦) .

الرئيس : مشروع القرار الثاني هو بعنوان "البيئة والتجارة الدولية" ، وقد اعتمدته اللجنة الثانية دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٠٨/٤٦) .

الرئيس : طلب ممثل كوبا الإدلاء ببيان حول نقطة نظام ، واعطيه الكلمة .

السيد فيرنانديز دي كوسيو دومينغو (كوبا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : هناك خطأ في ترقيم المفحات في النص الاسباني من التقرير الوارد بالوثيقة A/46/645/Add.2 ، وقد وجهنا اليه انتباه الامانة العامة . ورغمما عن ذلك ، لن يعترض وفدي على اعتماد التوصيات الواردة في التقرير نظرا لان الخطأ لا يوجد في النص الانكليزي ، وهو النص الاصل .

الرئيس : نأخذ في الاعتبار بيان مثل كوبا ، وسيصوب الخطأ قبل صدور المستندات في شكلها النهائي .

مشروع القرار الثالث هو بعنوان "مجلس التجارة والتنمية" ، وقد اعتمدته اللجنة الثانية دون تمويهت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الثالث (القرار ٤٦/٢٠٩) .

الرئيس : مشروع القرار الرابع هو بعنوان "التدابير الاقتصادية
بوصفها وسيلة للقسر السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : الجزائر ، أنغولا ، أنجيفوا وبربودا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجمهورية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات - الاتحادية) ، منغوليا ، المغرب ، موزambique ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ، الشيجر ، عمان ، باكستان ، بيرو ، الغلبين ، قطر ، سانت لوسيا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ستافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، سورينام ، سوازيلاند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلاند ، توغو ، ترينداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، إستونيا ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا ، هنغاريا ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لاتفيا ، لختنثاتين ، ليتوانيا ، لوكسمبورغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، السويد ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : ألبانيا ، الأرجنتين ، بيلاروس ، اليونان ، بينما ، جمهورية كوريا ، إسبانيا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية .

اعتمد مشروع القرار الرابع بأغلبية ٩٧ صوتاً مقابل ٣٠ صوتاً مع امتناع ٩ أعضاء عن التصويت (القرار ٢٤٠/٤٦).

الرئيس : مشروع القرار الخامس هو بعنوان "تكيف نظام المعلومات المتعلقة بتدابير الرقابة التجارية التابع لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ولقاً لما طلبتة الجمعية العامة في قرارها ٢٤٠/٤٥" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الخامس دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الخامس (القرار ٢٤١/٤٦) .

الرئيس : مشروع القرار السادس هو بعنوان "إجراءات محددة تتصل بالحاجات والمشاكل التي تتفرق بها البلدان النامية غير الساحلية" .
اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار السادس دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار السادس (القرار ٤٦/٤٢)

الرئيس : مشروع القرار السابع بعنوان "مؤتمر الامم المتحدة/المنظمة البحرية الدولية للوزراء المفوضين بشأن مشروع اتفاقية للامميات والرهون البحرية" . ويرد تقرير اللجنة الخامسة المتعلقة بالاشار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة A/46/786 .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر عن الجمعية العامة تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار السابع (القرار ٤٦/٤٢)

الرئيس : مشروع القرار الثامن بعنوان "المدونة الدولية لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتذر عن الجمعية العامة تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الثامن (القرار ٤٦/٤٢)

الرئيس : ننتقل الان إلى مشروع المقرر الذي أوصت اللجنة الثانية باعتماده في الفقرة ٤ من تقريرها (A/46/645/Add.2) . مشروع المقرر هو بعنوان "مذكرة من الأمين العام بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الإجراءات المحددة المتعلقة بالاحتياجات والمشاكل التي تتفرد بها البلدان النامية غير الساحلية" .

توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر . هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع المقرر

الرئيس : أعطي الكلمة الان للممثلين الذين يرغبون في التكلم تعليلاً للتصويت أو الموقف .

السيد سيرمالى دي سريسانو (الأرجنتين) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) :

يمثل تصويت وفد بلادي بشأن مشروع القرار الرابع المعنىون "التدابير الاقتصادية بوصفها

وسيلة للقسر السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية" دليلاً على قلق الارجنتين إزاء عدم تحاور الاطراف عند صياغة النص . واننا على استعداد للمساعدة في تفادي هذه الحالات في المستقبل ولهمان تركيز جهود الامم المتحدة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي على التنمية في البلدان النامية .

السيد غيريرو (الفلبين) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : امتنعت الفلبين عن التصويت في اللجنة الثانية على مشروع القرار الرابع المععنون "التدابير الاقتصادية بوصفها وسيلة للقسر السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية" . وأعادت الفلبين النظر في موقفها وموتها هذا المساء مؤيدة لمشروع القرار . وهذا يتتسق مع تضامن الفلبين الكامل مع موقف مجموعة الـ ٧٧ .

الرئيس : وبذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ٧٧ (١) من جدول الاعمال .

نشتغل الان إلى الجزء السابع من تقرير اللجنة الثانية (A/46/645/Add.6) المتعلق بالبند ٧٧ (هـ) المدرج في جدول الاعمال والمععنون "التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي : البيئة" .

أعطي الكلمة لممثل عمان .

السيد السعدي (عمان) : إن وفد بلادي ، إذ يؤيد ما جاء في مشروع القرار الأول الوارد في الوثيقة A/46/645/Add.6 والمععنون "صيد السمك بالشباك البحرية العائمة الكبيرة واثره على الموارد البحرية الحية في محيطات العالم وبخاره" يعلن في الوقت ذاته عن رغبة السلطنة في سحب تبنيها لمشروع القرار الانه الذكر ، علما بأننا قد قمنا بمخاطبة أمانة اللجنة الثانية في وقت سابق بهذا الشأن . وعليه ، فإن وفد بلادي يطلب ، من خلالكم ، إلى الأمانة العامة شطب اسم السلطنة من قائمة مقدمي مشروع القرار على أن يضمن ذلك في الوثائق والمحاضر ذات الملة .

الرئيس : نؤخذ ذلك بعين الاعتبار .

(الرئيسي)

ثبت الجمعية العامة الان في مشاريع القرارات الثلاثة التي اوصت اللجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٣٩ من تقريرها (A/46/645/Add.6) وفي مشاريع المقررات الاربعة التي اوصت اللجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٤٠ من التقرير نفسه . وسأطرح توصيات اللجنة الثانية على الجمعية العامة الواحدة تلو الاخرى . وبعد الانتهاء من التمويت ، ستتاح للممثليين الفرصة مرة اخرى لتعليق تصويتهم .

تنتقل أولاً إلى مشاريع القرارات الثلاثة الواردة في الفقرة ٣٩ من تقرير اللجنة الثانية .

مشروع القرار الأول هو بعنوان : "صيد السمك بالشباك البحري العائمة الكبيرة وأثره على الموارد البحريّة الحية في محبيطات العالم وبخاره" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار هذا دون تصويت ، هل لي أن اعتذر إن الجمعية تود أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢١٥/٤٦) .

الرئيسي : مشروع القرار الثاني هو بعنوان : "التعاون الدولي لتخفييف ما نجم عن الحالة بين العراق والكويت من آثار بيئية على الكويت وغيرها من بلدان المنطقة" . ويرد تقرير اللجنة الخامسة المتعلق بالآثار المؤثرة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة A/46/791 .

طلب تصويت مستقل على الفقرة الثانية من ديباجة مشروع القرار الثاني .
نظراً لمعد وجود اعتراف على هذا الطلب سأطرح أولاً على التصويت الفقرة الثانية من ديباجة مشروع القرار الثاني .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : ألبانيا ، أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر اليماما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بيلاروس ، بلجيكا ، بنن ، بوليفيا ، بوتيسانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قيرغيز ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، استونيا ، أثيوبيا ، فيجي ، فلوريدا ، فرنسا ، غابون ، ألمانيا ، غانا ،

اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهد ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، كيتشيما ، الكويت ، لاتفيا ، ليسوتو ، ليبريريا ، لختشتاين ، ليتوانيا ، لكسنبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات - الاتحادية) ، منغوليا ، المغرب ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النiger ، نيجيريا ، الترويج ، عمان ، باكستان ، بينما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، سانت لوسيا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سريلانكا ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلاند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الامريكية ، اوروجواي ، فنزويلا ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوى .

المعارضون : العراق .

الممتنعون : لا أحد .

أبقي على الفقرة الثانية من ديباجة مشروع القرار الثاني بغالبية ١٢٤ موتسا مقابل صوت واحد .

الرئيس : أطرح الآن على التصويت مشروع القرار الثاني في مجموعه .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : البيانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنجيفوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بفنلاديش ، بربادوس ، بيلاروس ، بلجيكا ، بنن ، بوليفيا ، بورتوسانتا ، البرازيل ، بيرو ، دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمارك ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، استونيا ، أثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، المانيا ، غانا ، البيونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية الإسلامية) ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ،الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لاتفيا ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، لختنشتاين ، ليتوانيا ، لوكسمبورغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطا ، موريتانيا ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات - الاتحادية) ، منغوليا ، المغرب ، موزambique ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النiger ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، سانت لوسيا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ،

السنغال ، سنغافورة ، جزر ملليمان ، الصومال ، إسبانيا ، سريلانكا ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، تونغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروجواي ، فنزويلا ، فييت نام ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : العراق .

اعتمد مشروع القرار الثاني بغالبية ١٣٥ صوتا مقابل لا أحد ، وامتناع عضو واحد عن التصويت . (القرار ٢١٦/٤٦)*

الرئيس : مشروع القرار الثالث هو بعنوان : "التعاون الدولي على رصد الأخطار التي تهدد البيئة وتقديرها والاستعداد لمواجهتها وتقديم المساعدة في حالات الطوارئ البيئية" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار الثالث . (القرار ٢١٧/٤٦)

الرئيس : شنتقل الان إلى مشاريع المقررات الأربع الواردة في الفقرة ٤٠ من تقرير اللجنة الثانية (A/46/645/Add.6) .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر الأول المععنون : "البيئة والسياسات الزراعية" دون تصويت .

* بعد ذلك أبلغ وفدا قيرغيزيا والولايات المتحدة الأمريكية الأمانة العامة بأنهما كانوا يتوليان التصويت مؤيددين .

(الرئيس)

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع المقرر الأول .

الرئيس : مشروع المقرر الثاني المعنون : "تقرير فريق خبراء

الكونولت المعنى بأشر التغير الاقتصادي والسياسي العالمي على عملية التنمية" ، وقد اعتمدت اللجنة الثانية أيضا دون تصويت .

اعتمد مشروع المقرر الثاني .

الرئيس : مشروع المقرر الثالث المعنون : "تقرير مجلس إدارة برنامج

الأمم المتحدة للبيئة" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع المقرر الثالث .

الرئيس : توسيع اللجنة الثانية باعتماد مشروع المقرر الرابع

المعنون : "الوثائق المتعلقة بالبيئة" .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تعتمد مشروع المقرر هذا ؟

اعتمد مشروع المقرر الرابع .

الرئيس : أعطي الكلمة لممثل تركيا الذي يود أن يعلل موقفه وفند

بلاده .

السيد تانلاري (تركيا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : لقد أعرب وفدى

بلادى عن تاييده وذلك عندما اشترك فى توافق الآراء على مشروع القرار المعنون : "صيد

السمك بالشباك البحرية العائمة الكبيرة وأثره على الموارد البحرية الحية فى

محيطات العالم وبخاره" الذى يشير إلى اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار فى

الفترة الثالثة من ديباجته . إلا أن مشاركة وفد بلادى فى توافق الآراء على مشروع

القرار لا يغير بائى حال من موقفه بشأن اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار .

ولقد تم تعليل هذا الموقف مرارا وتكرارا ، ولذلك فياتشي ماشير إلى آخر بيان أدلّ به وفد بلادي بشأن المسألة في الجمعية العامة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ . وهذا البيان يرد في المحاضر الحرفية للجلسة العامة الـ ٧١ للجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين .

تعليق الموقف هذا ينطبق أيضا على مشروع القرار السادس المعتمد : "إجراءات محددة تتصل بالحاجات والمشاكل التي تتفرق بها البلدان النامية غير الساحلية" والتي اعتمد اليوم في إطار تقرير اللجنة الثانية الوارد في الوثيقة A/46/645/Add.2 . ومشروع القرار هذا في الفقرة السادسة من ديباجته يشير أيضا إلى اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار .

الرئيس : وبذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ٧٧ (هـ) من جدول الأعمال والبند ٧٧ من جدول الأعمال ككل .

تنظر الجمعية العامة الان في البند ٨٣ المدرج في جدول الاعمال ، والمعنون "الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية" . ومعروض على الجمعية في هذا الصدد تقرير اللجنة الثانية (A/46/732) ، الذي يتضمن مشروع قرار اوصت اللجنة الثانية باعتماده في الفقرة ٢٨ وثلاثة مشاريع مقررات اوصت اللجنة باعتمادها في الفقرة ٢٩ . ومحروض على الجمعية كذلك مشروع قرار وارد في الوثيقة A/46/L.54 .

وستبت الجمعية أولاً في التوصيات الواردة في تقرير اللجنة الثانية ثم تشرع في النظر في مشروع القرار A/46/L.54 .

وتنتظر الجمعية أولاً في تقرير اللجنة الثانية الوارد في الوثيقة A/46/732 وتبث في التوصيات الواردة في الفقرتين ٢٨ و ٢٩ من ذلك التقرير .

اعطى الكلمة لممثل بولندا الذي يرغب في الإدلاء ببيان تفصيلاً لموقف بلاده .

السيد ريسينسكي (بولندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هاركت بولندا في تأييد مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/46/L.54 ، بعد أن توصلت إلى تفاهم مع منسقى مجموعة الـ ٧ على أساس المفاوضات . ويتضمن تفاهمنا أولاً سحب تعديلات بولندا لمشروع القرار الذي يتمثل باحتياجات واهتمامات البلدان المتلقية و ١٦ و ١٧ والبلدان في طور التحول ، وثانياً يتضمن النظر في هذه المسألة في سياق الامتناع . بعد ثلاث سنوات في الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة بفتحية مراعاة احتياجات واهتمامات هذه البلدان في قرار الجمعية العامة ذي الصلة في تلك الدورة .

الرئيس : تتناول الجمعية أولاً مشروع القرار المعنون "تقرير التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي" ، الذي أوصت به اللجنة الثانية في الفقرة ٢٨ من تقريرها (A/46/732) .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار A/46/٣١٨) .

الرئيس : ثبت الجمعية اولا في مشاريع المقررات الثلاثة التي أوصت اللجنة الثانية باعتمادها في الفقرة ٢٩ من تقريرها .

مشروع المقرر الأول هو بعنوان "التعاون التقني فيما بين البلدان النامية باعتباره إحدى الطرائق في صياغة وإعداد وتنفيذ وتقديم المشاريع التي تنفذها أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومنظماتها وهيئاتها وبرامجها ووكالاتها المتخصصة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي والميدانيين ذات الصلة" .

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر هذا دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع المقرر الأول .

الرئيس : مشروع المقرر الثاني هو بعنوان "تعزيز عمل الأمم المتحدة في ميدان الأنشطة التنفيذية" . وقد اعتمدته اللجنة الثانية دون تصويت . هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحدو حذوها ؟

اعتمد مشروع المقرر الثاني .

الرئيس : مشروع المقرر الثالث هو بعنوان "الوثائق المتعلقة بالأنشطة التنفيذية من أجل التنمية" ، وقد أوصت اللجنة الثانية باعتماده . هل لي أن اعتذر أن الجمعية تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع المقرر الثالث .

الرئيس : تنظر الجمعية الان في مشروع القرار الوارد الوثيقة A/46/L.54 ، المعروف "الأنشطة التنفيذية التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة" . أعطي الكلمة لممثل أيرلندا ليتولى عرض مشروع القرار .

السيد بيرك (أيرلندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أتشرف بـأن أتولى ، نيابة عن وفد بلادي ، عرض مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/46/L.54 . ومشروع القرار هذا ، وهو معهون "الأنشطة التنفيذية التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة" ، يتضمن مسألة ذات أهمية كبيرة بالنسبة للدول الأعضاء . ولكن لاعتبارات

نية لم تعمد بتوافق الآراء في اللجنة الثانية . ويتجلى هذا الوضع في الفقرة ١٢ من الوثيقة A/46/732 .

ومن ثم فأنني أوصي الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار دون تصويت .

الرئيس : تبنت الجمعية العامة الان في مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/46/L.54 . ويرد تقرير اللجنة الخامسة المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة A/46/796 .

هل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة تقرر اعتماد مشروع القرار ؟

اعتمد مشروع القرار A/46/L.54 (القرار ٢١٩/٤٦) .

الرئيس : أعطي الكلمة لممثل اليابان تعليلاً لموقفه .

السيد سيراكي (اليابان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يشعر وفيدي بالسور الكبير نظراً لاعتماد مشروع القرار بشأن تقرير التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي دون تصويت . بيد أنني أود أن أعرب عن رأي حكومة بلادي في مسألة المؤشر الخامس بحرية الإنسان الوارد في تقرير التنمية البشرية ، لعام ١٩٩١ الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

إن حكومة اليابان ، عند اتخاذها قرارات تتصل بتقديم مساعدة التنمية الرسمية لبلد نام ، تأخذ في اعتبارها عوامل هش منها حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان ، اعتقاداً منها بأن من المهم أن تسعى جميع الدول جاهدة من أجل إحراز التقدم في هذا المجال . ومنذ نشر تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩١ ما فتن الوفد الياباني يعرب عن شكوكه الخطيرة في سلامة ادراج مؤشر خامس بحرية الإنسان . وهذه الشكوك مصدرها سيبان .

أولاً ، إن ادراج هذا المؤشر يشير تساؤلات خطيرة عن ولادة وملحية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي . إن اليابان لا تعارض إجراء دراسة جادة عن المسائل المتعلقة بحقوق الإنسان بواسطة جهاز مختبر من أجهزة منظومة الأمم المتحدة مثل مركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان . كذلك ترى اليابان أن الملة بين حقوق الإنسان والتنمية البشرية

يشيفي دراستها بمزيد من العمق بأسلوب منسق من جانب هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة ، بما في ذلك مركز حقوق الإنسان وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي كل في حدود ولايتها .

وشاينا ، إن هذا المؤشر قد سبب ، لأنه يفتقر إلى أساس متين ، انقساما لا داعي له بين الدول الأعضاء . ويحدو وفد اليابان وطيد الأمل في أن تتحمّل مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في دورته الاستثنائية في شباط/فبراير ١٩٩٢ القرمة للمناقشة الشاملة للمشكلة بصفة حسم الخلاف في الرأي بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اشكر ممثل اليابان على النقاط الهامة التي أشارها والجديرة بالدراسة الجادة بالفعل .
(تكلم بالعربية)

بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ٨٣ من جدول الاعمال .

البندان ١٠٥ (تابع) و ١١٤ (تابع) من جدول الاعمال

استعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة
(A/46/817)

جدول الانصبة المقررة لقسمة نفقات الامم المتحدة : تقرير اللجنة الخامسة (A/46/818)

الرئيس : تستقل الجمعية الان الى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/817)
المتعلق بالبند ١٠٥ من جدول الاعمال ، المععنون "استعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة" .

تبث الجمعية الان في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٨ من التقرير . ويبرد مشروع القرار حاليا في الوثيقة A/C.5/46/L.16 .
اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٣٠/٤٦) .

الرئيس : تبت الجمعية الان في مشروع المقرر الموسى به في الفقرة ٩ من التقرير . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود اعتماد مشروع المقرر ؟
اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١٠٥ من جدول الاعمال .

تستقل الان الى تقرير اللجنة الخامسة (A/46/818) عن البند ١١٤ من جدول الاعمال المععنون "جدول الانصبة المقررة لقسمة نفقات الامم المتحدة" .

(الرئيس)

تبث الجمعية الان في مشروع القرار ألف الى دال الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٧ من تقريرها ، والذي يرد حاليا في الوثيقة A/C.5/46/L.20 . اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي ان اعتبر ان الجمعية تود ان تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٣١/٤٦ ألف الى دال) .

الرئيس : اعطي الكلمة الان لممثل جمهورية ايران الاسلامية الذي يرغب في تعليل موقف وفده .

السيد باريماني (جمهورية ايران الاسلامية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : إن جمهورية ايران الاسلامية لديها ، كما ذكر وفد بلادي في مناسبات عديدة خلال مناقشة البند ١١٤ من جدول الاعمال ، تحفظات شديدة على جدول الانصبة المقترن . ومع ذلك ، وافق وفد بلادي على اعتماد الجدول المقترن بتواافق الآراء على أساس ان لجنة الانصبة ستعيد النظر في حالة بلادي وفقا للفرقة ١ من القرار المعتمد توا . وبالطبع ، ينبغي للجنة لدى قيامها بذلك ان تستند ايضا الى المعلومات المستمدة من صندوق النقد الدولي .

وفي الوقت ذاته ، تود جمهورية ايران الاسلامية ان تؤكد تحفظاتها على الفقرات ٢ (أ) و ٣ (و) و ٤ من هذا القرار .

الرئيس : بذلك تكون قد انتهينا من النظر في البند ١١٤ من جدول الاعمال .

تنظيم الاعمال

الرئيس : فيما يتعلق ببرنامج عمل الجمعية عدا المسائل التنظيمية والبندود التي قد ينبغي النظر فيها عملا بالنظام الداخلي للجمعية ، ومع مراعاة الاجراءات التي سبق اتخاذها في جلساتها العامة ٢١ و ٤٥ و ٥٦ و ٦٩ و ٧٢ و ٧٣ و ٧٩ بشأن بنود جدول الاعمال ١٨ (ز) و ١٨ (ح) و ٢١ و ٣٣ و ٣٥ و ٣٧ و ٤٢ و ١٠٥ و ١٣٧ و ١٤٤ و ١٤٥ ، تبقى البندود التالية من جدول الاعمال للنظر فيها خلال الدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة :

- البند ٣ (ب) : تقرير لجنة وثائق التفويف ؛
- البند ١٨ (ز) : تعيين أعضاء وحدة التفتيش المشتركة ؛
- البند ١٨ (ح) : تعيين أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بمندوب الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ؛
- البند ٣١ : الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار التي تهدد السلم والأمن الدوليين ومبادئات السلم ؛
- البند ٣٢ : قضية فلسطين ؛
- البند ٣٥ : الحالة في الشرق الأوسط ؛
- البند ٣٧ : سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب إفريقيا ؛
- البند ٤٢ : العدوان الإسرائيلي المسلح على المنشآت النووية العراقية وأثاره الخطيرة على النظام الدولي الثابت فيما يتعلق باستخدام الطاقة النووية في الأغراض السلمية ، وعدم انتشار الأسلحة النووية ، والسلم والأمن الدوليين ؛
- البند ٤٥ : مسألة قبرص ؛
- البند ٤٦ : آثار احتلال العراق للكويت وعدوانه عليها ؛
- البند ١٠٥ : استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة ؛
- البند ١٠٧ : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنطين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ ؛
- البند ١٠٩ : الأزمة المالية الراهنة للأمم المتحدة ؛
- البند ١١٠ : حالة الطوارئ المالية في الأمم المتحدة ؛
- البند ١١٥ : مسائل الموظفين ؛
- البند ١١٩ : تمويل فريق مراقبى الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق ؛
- البند ١٢١ : تمويل فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال ؛

(الرئيس)

- البند ١٣٣ : الجوانب الادارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الامم المتحدة لصيانة السلم ،
- البند ١٣٧ : إعادة تشكيل الامم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميدانين المتصلة بها ،
- البند ١٣٨ : تمويل بعثة الامم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية ،
- البند ١٣٩ : تمويل بعثة مراقبين الامم المتحدة في السلفادور ،
- البند ١٤٤ : تنشيط أعمال الجمعية العامة ،
- البند ١٤٥ : حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان في هايتي ،
- البند ١٤٧ : الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لانشاء الامم المتحدة في عام ١٩٩٥ .

هل لي ان اعتبر ان الجمعية توافق على هذا الاقتراح ؟
تقرر ذلك .

الرئيس : اعطي الكلمة لممثل الدانمرك الذي يرغب في الادلاء ببيان .

السيد اندرسون (الدانمرك) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بالنيابة عن البلدان النوردية الخمسة - أيسندا وفنلندا والسويد والشرويج والدانمرك - أود أن أخرج موقفنا فيما يتعلق بالبندين ١٠٩ و ١١٠ من جدول الأعمال .

إن البلدان النوردية تأسف أسفًا عميقاً لعدم توفر الإرادة السياسية للتوصل إلى اتفاق في هذه الدورة بشأن أي من الاقتراحات التي طرحتها الأمين العام والمتعلقة بالأزمة المالية للمنظمة . ونحن نشعر بالقلق بشكل خاص لعدم البت في اقتراح إنشاء صندوق احتياطي لحفظ السلام . في وضع تنفذ فيه عمليات جديدة عديدة لحفظ السلام وتدرس فيه بشكل نشط عمليات أخرى ، تعدد الحاجة إلى إرساء آسائِ سليم منفذ لتمويل مرحلة بهذه تلك العمليات مسألة واضحة .

والبلدان النوردية ترى بقوّة أنه كان على الجمعية العامة أن تكون قادرة على البت في هذه الدورة في التوصية الإيجابية الوحيدة التي قدمتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية فيما يخص اقتراحات الأمين العام . فضلاً عن ذلك ، نحن مقتنعون بأن إنشاء صندوق احتياطي لحفظ السلام يحظى بتاييد واسع النطاق بين أعضاء الأمم المتحدة بشكل عام .

إن هذه الدورة توشّه أن تعلق . والدول النوردية ترى أن من الضروري أن تتفق الجمعية العامة في الرأي - خلال دورتها السادسة والأربعين ، عندما تستأنف - بشأن توصية اللجنة الاستشارية كما وردت في الفقرة ١٢ من تقريرها . بإقامة صندوق لتمويل ثغرات بهذه عمليات حفظ السلام . ونحن نتطلع إلى دراسة هذه المسألة بما في ذلك التفاصيل الفنية .

بيان من الرئيس

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : من المعتراد أن يقدم رئيس الجمعية العامة استعراضًا ختاميًا لمداولات الدورة في هذه المرحلة من أعمالنا . ومع هذا ، ما دمنا ننتهي مواعيده العمل بنشاط خلال الأشهر القادمة من الدورة ، سأقدم تقييمًا الشامل لنتائج الدورة عندما تختتم في شهر أيلول/سبتمبر . أما الآن ، فسأقدم فقط بعض الملاحظات القليلة .

إنني ، برئاستي لهذه الدورة للجمعية العامة حتى الان ، استفدت من ا
التي قام بها كل منكم . وقد أثبتت النتائج الناجحة المحققة في مختلف الد
نطاقاتنا وجهت بشكل فعال وبناءً ومنتج . وهنـا ، أود أن أعرب عن تقديرـي
البناء الذي اتخـذته الوفـود خلال انعقـاد دورة الجمعـية العامة ، وآمـل أن يـسـتـ
التعاون الإيجـابـي هذا وأن يـزـدـادـ قـوـةـ خـلـالـ الجـزـءـ الـبـاـقـيـ منـ الدـوـرـةـ فيـ الـأـشـهـرـ
المـقـبـلـةـ .

يـجبـ عـلـيـ فيـ هـذـهـ المـرـحـلـةـ أـنـ نـقـلـ تـقـدـيرـيـ الخـالـصـ إـلـىـ جـمـيعـ الـمـمـثـلـينـ
اسـتـجـابـواـ لـنـدـائـيـ فـيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـضـرـورـةـ الـعـلـمـ وـفـقـاـ لـلـجـدـولـ الزـمـنـيـ وـبـرـامـجـ الـأـعـمـ
بعـضـ الـجـلـسـاتـ جـرـىـ الإـعـفـاءـ مـنـ شـرـطـ توـفـرـ التـصـابـ العـدـديـ ، وـنـجـحـنـاـ فـيـ تـحـقـيقـ
الـجـدـولـ الزـمـنـيـ .

فيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـعـدـ الـقـرـارـاتـ الـتـيـ تـمـكـنـاـ مـنـ اـصـدـارـهـاـ كـانـ اـدـمـاجـ بـعـضـ الـهــمـكـنـاـ ، وـتـوـافـقـ الـأـرـاءـ مـرـغـوبـاـ فـيـهـ وـخـفـقـ عـدـدـهـاـ أـمـرـاـ عـمـلـيـاـ . وـكـانـ قـصـدـنـاـ ١١ـ
تـرـشـيدـ عـلـمـنـاـ وـالـسـعـاصـةـ عـنـ الـكـمـ بـالـكـيـفـ . وـأـرـىـ أـنـ نـجـاحـنـاـ فـيـ كـلـتـاـ الـحـالـتـيـرـ
بـالـثـنـاءـ . وـهـذـهـ لـمـ تـكـنـ - كـمـ تـعـلـمـونـ - مـنـجـزـاتـ عـادـيـةـ .

إـنـ بـعـضـ مـنـجـزـاتـ الدـوـرـةـ الرـئـيـسـيـةـ حـتـىـ الـاـنـ تـتـضـمـنـ إـضـفـاءـ الطـابـعـ الـمـؤـسـسـ
مـكـتبـ رـئـيـسـ الـجـمـعـيـةـ ، وـتـعـزـيزـ تـنـسـيقـ الـمـسـاعـدـةـ الـأـنـسـانـيـةـ وـمـسـاعـدـةـ الـطـوارـئـ الـتـرـ
الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ ، وـالـجـهـودـ الـتـيـ تـبـذـلـ بـنـجـاحـ نـحـوـ إـعـادـةـ هـيـكـلـةـ وـتـنـشـيـطـ دـورـ الـأـمـ
فـيـ الـمـجـالـاتـ الـاـقـتـمـادـيـةـ وـالـاجـتمـاعـيـةـ ذاتـ الـصـلـةـ ، وـالـأـسـلـوبـ الـكـفـءـ وـالـسـلـسـلـيـ الـذـيـ اـ
بـهـ الـمـيـزـانـيـةـ بـتوـافـقـ الـأـرـاءـ ، وـالـمـشـاـورـاتـ الـمـسـتـمـرـةـ فـيـ الـفـرـيقـ الـمـخـصـصـ التـابـعـ
بـشـأنـ إـعـادـةـ هـيـكـلـةـ الـأـمـانـةـ الـعـامـةـ لـلـأـمـ الـمـتـحـدـةـ . وـإـنـ مـنـجـزـاتـ الـمـسـتـمـرـةـ
الـفـرـيقـ فـيـ الـمـجـالـاتـ الـكـبـرـىـ ذاتـ الـأـهـمـيـةـ لـأـعـضـاءـ الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ مـنـ دـوـاعـيـ اـنـ
الـحـقـيـقـيـ ، وـأـنـ وـاثـقـ أـنـهـاـ كـذـلـكـ بـالـنـسـبـةـ لـكـ . إـنـ بـعـضـ الـأـفـرـقـةـ الـمـخـصـصـةـ لـاـتـرـازـ
وـالـبـعـضـ الـآـخـرـ الـمـتـمـلـ بـالـمـجـالـاتـ الـكـبـرـىـ ذاتـ الـأـهـمـيـةـ سـيـنـشـاـ خـلـالـ هـذـاـ الـعـامـ .

وأود أن انتهز هذه الفرصة لاعرب عن أخلص تقديرني مرة أخرى ، بل وبشكل أقوى ، للأمين العام ، السيد خافيير بيريز دي كوبيار ، الذي كان من دواعي سروري وشرفني أن أحظى بتعاونه الوثيق خلال هذا الجزء من الدورة ، والذي نعترف جميرا وبإخلاص بخدماته المتفانية طوال السنوات العشر الماضية في تعزيز مبادئ ومقاصد المنظمة ، وسنذكر له هذا دائما .

أشكر أيضاً نواب رئيس الجمعية ورؤساء ونواب رؤساء ومقرري اللجان الرئيسية لعملهم الممتاز وروح التعاون الطيبة التي أبدوها .
وأود أيضاً أن أشكر وكيل الأمين العام للشؤون السياسية وشئون الجمعية العامة السفير رونالد سبيرس ، وجميع أعضاء إدارته للمساعدة العظيمة التي تلقيتها منهم ، واقدم شكراً خاصاً إلى هبة هؤون الجمعية العامة . وأشكر أيضاً إدارة خدمات المؤتمرات والمتجمدين الشفويين والمترجمين وموظفي المؤتمرات والوثائق والطابعيين وموظفي الصحافة وخدمات الأمن الكفؤة .

وختاماً ، أود أن أعرب عن الشكر الحار لرؤساء الدول والحكومات ، ووزراء الخارجية ووفود الدول الأعضاء على الكلمات الرقيقة التي وجهوها إلي وإلى بلادي ، المملكة العربية السعودية .

لقد أنجز الكثير خلال الأشهر الثلاثة الأولى من الدورة ، لكن لايزال أمامنا الكثير الذي ينبغي عمله خلال الفترة المتبقية منها ، وإنني أتطلع إلى العمل معكم بنشاط وتعاون وشيق لتحقيق النجاح لما تبقى من الدورة . إن المداولات البناءة التي جرت في الجمعية العامة طوال الأشهر الثلاثة الماضية ، في الوقت الذي كان فيه العالم يشهد بزوغ عهد جديد أكثر ايجابية في العلاقات الدولية ، أكدت الدور الفعال الكبير الذي تقوم به الأمم المتحدة ، ومركزية الجمعية العامة ، وخاصة في سياق التطور الراهن لترتيبات عالمية جديدة . وأأمل أن يستمر عملنا في الأشهر المقبلة من الدورة لنقدم إسهاماً كبيراً في هذه العملية .

(الرئيس)

قبل ان اعلق الدورة ، اسمحوا لي بان اتمن لكم جميعاً اعياداً سعيدة واقسم
تهنياتي بمناسبة الاجازات .

تعليق الدورة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اعلن تعليق الدورة السادسة
والاربعين للجمعية العامة .

رفعت الجلسة الساعة ٣٠/٣٠